Prèkè

We mogen dus de NAf nog slechts met de voeten treden

Amigoe

102STE JAARGANG — NO.: 11

MAANDAG 14 JANUARI 1985

VANDAAG



ANDREJ GROMYKO ...plaatsing...

Nieuws in vogelvlucht

DHAKA — Bij een brand in 3 wagons van een expresstrein in Bangladesh bij de stad Bheramara op 320 km van de hoofdstad Dhaka zijn zeker 150 doden en honderden gewonden gevallen. Zij zaten in de Simanta-express die rijdt tussen de steden Kaulna in het zuiden en Parbatipur in het noorden. De drie wagons waarin 400 mensen konden zitten brandden totaal uit. De meeste slachtoffers werden in hun slaap verrast. Velen kmamen om door verstikking, anderen doordat men in paniek uit de rijdende trein sprong. Kortsluiting is mogelijk de oorzaak.

*****

PARIJS — Voor herstel van de orde gaat 1000 man extra politie naar Nieuw Caledonie in het zuiden van de Stille Oceaan, aldus premier Fabius. Deze riep de bevolking op de vreselijke geweldsspiraal te doorbreken. De noodtoestand werd er zaterdag afgekondigd. Parijs wil het aantal militairen brengen op 3300 man en de politie op 3000 man. De Kanaks-beweging lijkt niet meer te willen praten over het Franse plan voor vervroegde onafhankelijkheid met behoud van een associatieband.

*****

PRAAG — De sneeuwval heeft in Albanie 35 doden en 27 gewonden geeist. De situatie in het noorden is moeilijk. Daar ligt de sneeuw 2 tot 3 meter hoog. Er is veel materiele schade: de stroom en de telefonie werden onderbroken.

*****

BAGDAD — Irak heeft weer 2 schepen in de Golf bestookt bij het Iraanse olieeiland Kharg. Sinds dinsdag zijn naar eigen zeggen 10 schepen geraakt door Irak maar van onafhankelijke zijde werden er slechts 3 bevestigd. Iran meldde een aanval op een kazerne 200 km van Bagdad.

*****

ROME — Een Libische diplomaat is gisteren in Rome gedood bij het verlaten van zijn woning. Hij heeft kennelijk nog weten terug te vuren op de aanvaller die gewond geraakt moet zijn. De groep Vulkana heeft in Londen de verantwoordelijkheid opgeeist. Deze groep zegt ook in januari 83 de Libische ambassadeur in Rome te hebben gedood.

*****

PRETORIA — De radikale zwartenbeweging Azapo heeft voorkomen dat VS-senator Kennedy in een katholieke parochiekerk in Sowete een slottoespraak over zijn bezoek aan Zuid Afrika hield. Zo'n 100 man wachtte hem op maar gewaarschuwd voor problemen ging Kennedy naar aartsbisschop Tutu. De Azapo is tegen buitenlandse inmenging in de strijd tegen de apartheid. Kennedy had eerder Namibie bezocht. Hij werd toegejuicht in Windhoek. De volgende keer kom ik in een vrij Namibie, beloofde hij. In Zambia sprak hij met ANC-leider Tambo die uiteenzette waarom overgegaan is tot de gewapende strijd.

*****

BEIROET — In een Sji'itische buitenwijk in Beiroet zijn vandaag 2 Franse waarnemers doodgeschoten, die op patrouille waren. Dit gebeurde bij de groene zone. Verleden week werd de onder-commandant van de 80 man sterke Franse waarnemersgroep gedood. Isarel werkt het Libanese leger tegen bij het innemen van stellingen ten zuiden van Beiroet.

*****

JERUZALEM — Israels kabinet nam gisteren nog geen besluit over de terugtrekking uit zuid Libanon, welk fasenplan door Defensieminister Rabin is opgesteld. Vandaag komt het kabinet weer bijeen daarover.

*****

RABAT — Marokko heeft een aanval van Polisario-rebellen op zijn troepen in de westelijke Sahara bevestigd. Polisario zegt zo'n 300 Marokkanen te hebben gedood en 250 te hebben verwond en 2 vliegtuigen te hebben geschoten, welke fragmentatiebommen werpen.

*****

WASHINGTON — President Reagan acht het Belgische besluit nieuwe ernraketten te plaatsen van cruciaal belang. Het verzet in Belgie tegen de plaatsing wordt steeds groter. Vandaag bespreekt premier Martens de zaak met de VS- president. Hen wordt echter door zijn thuisfront noch door de VS veel manoeuvreerruimte gelaten.

*****

BAHREIN — Urenlang heeft er verwarring geheerst in de Arabische Golfstaten na een noodoproep van onbekende herkomst. Na diepgaand onderzoek bleek dat er geen vliegramp was geweest. Mogelijk heeft een radioamateur dit op zijn geweten.

*****

WIESBADEN — Een springstofaanslag op een Westduitse legervestiging is in de nacht van zaterdag op zondag mislukt. De lading ging niet af.

*****

NEVES KAN REKENEN OP STEUN ALLE SECTOREN

Kandidaat regeringspartij Maluf: democratie winnaar

Uitslag presidents-verkiezingen in Brazilië staat bij voorbaat vast

BRASILIA — De kandidaat van de regeringspartij PDS voor het Braziliaanse presidentschap Paulo Maluf heeft met zijn verklaring dat de democratie morgen de winnaar wordt van de indirecte verkiezing erkend dat zijn tegenstander Tancredo de Almeida Neves gaat winnen. Daar twijfelt niemand meer aan in Brazilie zodat de bevolking al spreekt over president Neves terwijl de 686 kiesmannen nog moeten vergaderen. Met deze verkiezing komt een einde aan het 21-jarige bewind van het leger in Brazilie. Dit gebeurt terwijl de zittende president Joao Figueiredo het land vanuit het ziekenhuis bestuurt. Voor een soepele overgang naar het burgerbewind schijnt Neves een verbond te zijn aangegaan met het leger.

De uiterst impopulaire Maluf die zelfs in zijn eigen partij door velen niet geliefd, is zeker van de nederlaag bij de federale en regionale afgevaardigden die als kiescollege fungeren. Dit als gevolg van het feit dat de regeringspartij PDS door deze indirecte presidentsverkiezing verscheurd is geraakt zodat een groot deel van de PDS kiesmannen op de kandidaat van de Verenigde oppositie PMBS Neves gaat stemmen. Deze mag zich binnen de kring der politici en van de bevolking verheugen over een grote populariteit. Hij staat bekend als een onkreukbare figuur, terwijl Maluf zelfs voor rekkelijke Braziliaanse begrippen te corrupt is. Hij weet nu niet anders te zeggen dan dat het feit dat na bijna een kwart eeuw weer twee burgers naar het presidentschap dingen een zege voor de democratie is. Daarmee bereidt hij zijn afgang via een achterdeur alvast voor. Met deze verkiezing begint volgens Maluf overigens een nieuw tijdperk voor Brazilie.

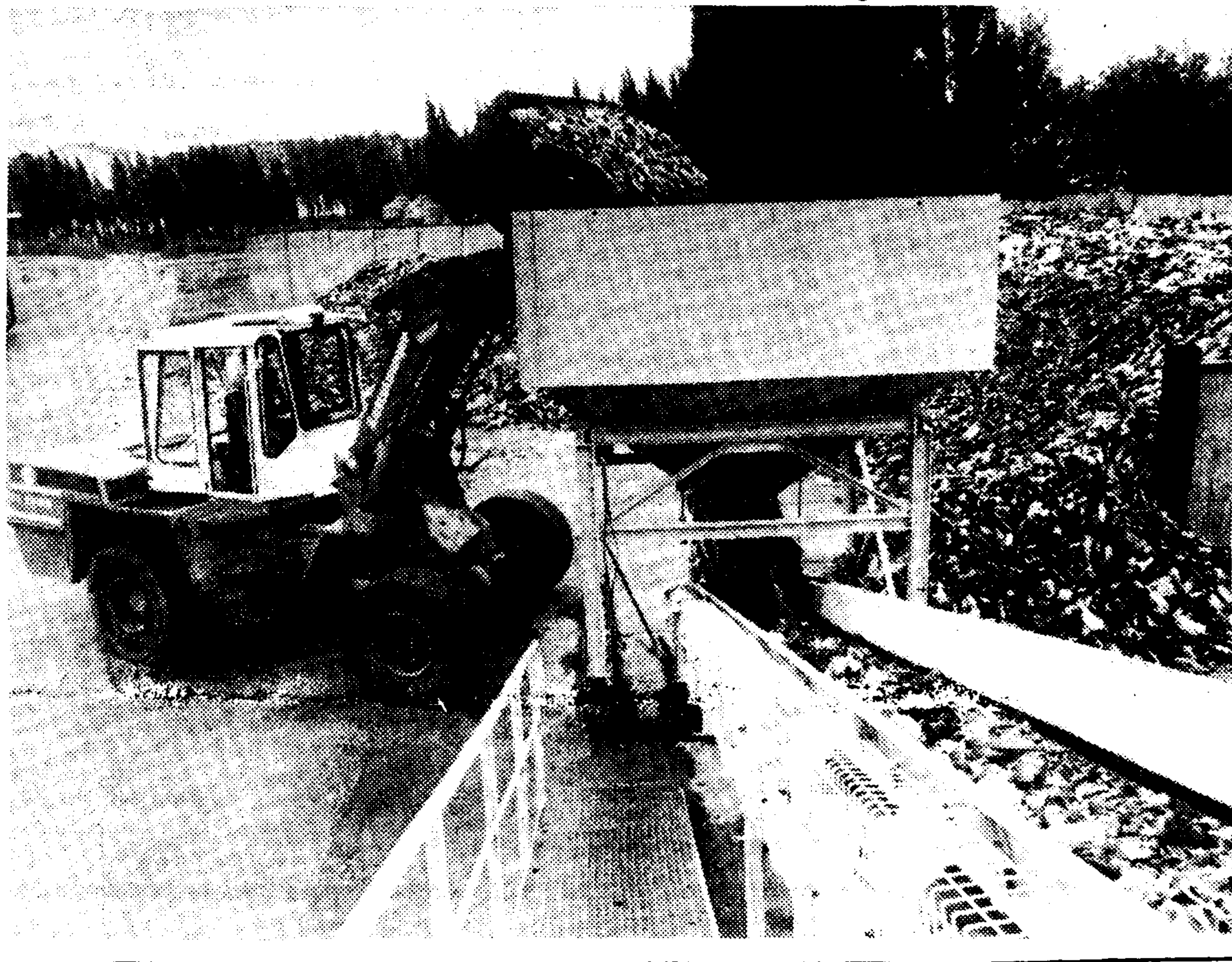
Dat het zover is gekomen dat het leger zich terugtrekt is voor een flink deel te danken aan de ziekelijke president Figueiredo, die onlangs voor de tweede keer aan een hernia werd geopereerd en woensdag pas het ziekenhuis in Rio de Janeiro mag verlaten. Hij heeft Brazilie geleid in de richting van een democratische opening, welke morgen een feit wordt. Ondanks massale campagnes gebeurt dit nog niet via een directe keuze van de president, maar de volgende keer zal dit wel het geval zijn.

Voor de Brazilianen is het geen vraag wie de winnaar zal zijn. Zij achten de samenkomst der kiesmannen slechts een formaliteit. Aleen een wonder kan de 74-jarige Neves afhouden van het presidentschap. Sinds anderhalve week worden er al feesten gegeven om de overgang van het bewind te vieren en wel ter ere van Neves. Neves die 21 jaar ouder is dan zijn tegenstander Maluf heeft ook al zijn programma voor de dag na de verkiezing bekend gemaakt.

Neves is de volgende president «tenzij de hemel instort», zo is de zegswijze geworden. Hij is een bekende figuur uit de Braziliaanse politiek. Zo is hij gouverneur geweest, maar ook senator en minister van Binnenlandse zaken en Justitie, congreslid en zelfs eerste minister. Aan deze rij van openbare functies voegt hij nu het presidentschap toe. Hij kreeg daarbij de steun van het hele oppositiefront, van het middenveld tot de linkse vleugel. Dit alles was mogelijk doordat de regeringspartij hopeloos verdeeld raakte: eerst over de vraag of er direct of indirect een president gekozen zou worden, waarbij slechts een kleine meerderheid voor de tweede weg koos. Toen al ging een deel van de regeringspartij met de oppositie mee welke een directe verkiezing eiste. Toen de PDS een kandidaat moest gaan stellen werd de breuk groter en definitief. Met veel gekuip heeft Maluf deze eer voor zich opgeeist en meteen een groot deel van de parlementariers van de regeringspartij de PDS uitgejaagd. Ook zij konden zich in Neves als kandidaat voor het presidentschap vinden. Daarmee was Malufs lot bezegeld, ondanks het feit dat deze zich op alle mogelijke manieren in de publiciteit drong en zich steeds vooruitstrevender ging opstellen om de volksgunst te krijgen. Zijn deel werden echter rotte eieren en gejouw. Achter Neves stelden zich ondertussen echter niet alleen de politici op maar ook de werkgevers, de vakbeweging, de katholieke kerk en zelfs ook de PDS-gouverneurs.

Het leger heeft zich bij de feiten neergelegd. Aanvankelijk trok men partij voor Maluf en zag men met grote afkeer dat voor Neves rode vlaggen ontrold werden. Volgens de Braziliaanse pers echter heeft Neves bij de militaire leiding de angst voor linkse avonturen weg kunnen nemen. Deze pers weet ook te melden dat er een akkoord voor de machtsovername is gesloten tussen Neves en het leger. Een der uitgangs- punten hiervoor is dat het Neves-bewind garandeert dat er tegen militaire leiders geen juridische stappen worden ondernomen voor door hen begane excessen tijdens het militaire bewind. Van zijn kant garandeert het leger de wettige machtsovername door de gekozen president. Het aanvaardt verder dat aan hun bewind van 21 jaar een einde komt en dat het leger naar de kazernes moet terugkeren.

De machtsovername door het leger in Brazilie 21 jaar geleden was het begin van een soortgelijke ontwikkeling in talrijke landen van Latijns Amerika. In Brazilie werd als eerste land de Nationale veiligheidsleer als regeringsideologie aanvaard. Het leger drukte er zijn wil met harde hand door, zodat tientallen mensen omkwamen, er velen verdwenen en duizenden het land moesten verlaten. De gruwelijkste methoden voor het «verhoor» van tegenstanders werden geintroduceerd en waren van Amerikaanse instructeurs overgenomen. Later echter werden de Braziliaanse militairen in bruutheid overtroffen door hun Argentijnse en Chileense wapenbroeders en in mindere mate door het leger van Uruguay. Het Braziliaanse leger zag de verandering in het politieke klimaat eerder aankomen en heeft zijn terugkeer naar de kazernes daarom geleidelijker kunnen voorbereiden zodat het niet zo onverhoeds snel gaat als in Argentinie het geval was. Daarvan getuigen ook de feesten welke ongestoord gevierd kunnen worden over de keuze van Neves als president.



MAINZ — Uit de verontrusting die algemeen ontstaan is over de toenemende milieu- vervuiling, kwam enkele jaren geleden de tendens voort om gebruikte materialen opnieuw te processeren. Om met name de enorme "glas- bergen" zoveel mogelijk te elimineren, ontstond in vooral Europa het fenomeen van de "glas- container", waarin de consument vrijwillig glazen potten, flessen en dergelijke deponeert. Middels een, overigens zeer kostbaar, verwerkings- systeem wordt het verzamelde glas als "grondstof" gebruikt voor nieuw glaswerk.

Kritiek op inzetten omgebouwde C-47's in El Salvador

SAN SALVADOR — De katholieke mensenrechtenorganisatie Tutela Legal in El Salvador heeft kritiek geleverd op het aanwerven van omgebouwde C-47-vrachtvliegtuigen waarbij dit type kan worden ingezet bij de bestrijding van de guerrilla. Volgens de organisatie betekent dit inzeten van een dergelijk omgebowud vliegtuig een escalatie van de al vijf jaar durende strijd en dit wil zeggen dat de huidige regering een militaire oplossing voorstaat, aldus Tutela Legal.

Centrale ambassade van Nederland voor M. Amerika in San Jose

SAN JOSE — In de Costaricaanse hoofdstad San Jose is zaterdagavond de nieuwe Nederlandse centrale ambassade geopend. Deze ambassade is bedoeld voor Costa Rica, Nicaragua, El Salvador, Honduras en Belize. Tot een dergelijke centrale ambassade werd besloten door de Tweede kamer in juni 1982. Voordien was de ambassade gevestigd in een kantoortje. De opening werd vanuit Den Haag telefonisch verricht door minister drs Hans van den Broek van Buitenlandse zaken. Aan de andere kant van de lijn was ambassadeur drs J. W. Bertens aanwezig met zo'n driehonderd landgenoten en uiteraard ook Costaricaanse gasten.

Contra's Nicaragua krijgen hulp Israel Honduras, El Salvador

NEW YORK — In het Amerikaanse congres vraagt men zich af of door de Verenidge Staten verstrekte hulp aan landen als Israel, Honduras en El Salvador niet illegaal terecht komt in handen van de contra-revolutionaire Nicaraguaanse guerrilla. Zo heeft de New York Times begrepen.

Honduras, El Salvador en Israel zijn in de plaats getreden van de VS als hulpverlener aan de contra's die het Sandinistische bewind in Managua gewapenderhand bestrijden. Naarmate de Amerikaanse hulpverlening minderde nam die uit genoemde landen toe, aldus de NYT, welk blad regerings- en congreskringen aanhaalt voor zijn bewering. De hulpverlening begon al een paar jaar geleden.

Om olieprijs verlaagd te krijgen

Caracas: internationale campagne tegen de OPEC

CARACAS — Er is volgens Venezuela een internationale campagne bezig om de OPEC te dwingen omlaag te gaan met zijn prijzen. Degenen die belangen hebben bij een lagere olieprijs lanceren daartoe voortdurend negatieve informatie en manipuleren daarbij de berichtgeving zodanig dat de Organisatie van olie exporterende landen (OPEC) psychologisch onder druk gezet wordt.

Deze beschuldiging werd geuit door de minister voor Olie- en Energiezaken van Venezuela Arturo Hernandez Crisanti. De Venezolaanse bewindsman gaf de verzekering dat de Opec weet wat men doet. Hij legde de verklaring af nadat hij met president Jaime Lusinchi een onderhoud had gehad. Volgens minister Hernandez Crisanti moet men in dit licht de verklaringen zien van «analisten» die tot de conclusie komen dat de Opec omlaag zal gaan met zijn prijzen. Deze experts hebben namelijk alle belang bij een prijsverlaging van de olie, aldus de minister. Hij zei dat de Opec belangrijke pogingen doet om te voorkomen dat de prijzen omlaag gaan.

De dertien Opecleden hebben enige tijd geleden daartoe hun gezamenlijke productie tot zestien miljoen vaten per dag beperkt. Men dacht toen dat het ging om een maatregel voor een maand maar het ziet er naar uit dat deze reductie nog maandenlang wordt aangehouden. Minister Hernandez Crisanti meent dat men geen verstandig woord kan zeggen over de duur van de periode waarin deze verlaging wordt gehandhaafd. De oliemarkt wordt met de dag gevolgd, zei hij. Op de voor februari te houden Opec-vergaderingen zal waarschijnlijk de strategie van de Opec nader worden uitgewerkt om de prijs op zijn huidige niveau te handhaven.

Tijdens Mozes-operatie

Duizenden Ethiopische joden haalden Israel niet

JERUZALEM — Bij de luchtbrug van Ethiopische joden naar Israel in de afgelopen weken zijn ongeveer drieduizend Falasha's omgekomen. Zij konden de lange mars welke een onderdeel van dit reddingsplan vormde niet halen als gevolg van de honger. Ook vielen er slachtoffers bij aanvallen door bandieten en door «vijandelijke soldaten».

Met een lange tijd geheim gehouden luchtbrug zijn duizenden zwarte joden zoals zij ook genoemd worden uit het door honger getroffen Ethiopie gered. Daartoe meosten de Falasha's via geheime routes al lopend naar Sudan uitwijken. Van daaruit gingen zij via Europa met het vliegtuig naar Israel. Deze omweg was noodzakelijk omdat Sudan geen betrekkingen onderhoudt met Israel. De lange mars over land was voor drieduizend van de vluchtelingen teveel, ondervoed als zij al waren.

Zo berichtte de Israelische krant Jedioth Acharonot. Een der geredden. Miza Menasche zei dat hij met twaalf gezinsleden op weg was gegaan. Hij alleen had Israel gehaald dankzij de Operatie Mozes, zoals de luchtbrug werd genoemd.

Doorgaan plaatsing nieuwe wapens kernpunt

Gromyko ziet kernwapen overleg al in gevaar

MOSKOU — Verdere plaatsing van nieuwe Amerikaanse raketten in West-Europa zal de komende wapenonderhandelingen met de VS in gevaar brengen. Dit heeft de Sovjet-minister van Buitenlandse Zaken, Andrej Gromyko, zondag verklaard in een vraaggesprek voor de televisie. De Verenigde Staten zullen, zoals het plan was, doorgaan met de plaatsing in West-Europa van (nieuwe) Amerikaanse raketten. Zo zei de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, George Shultz kort nadat zijn Russische ambtgenoot Andrej Gromyko had gezegd dat dit de toekomstige onderhandelingen over ontwapening in gevaar zou brengen.

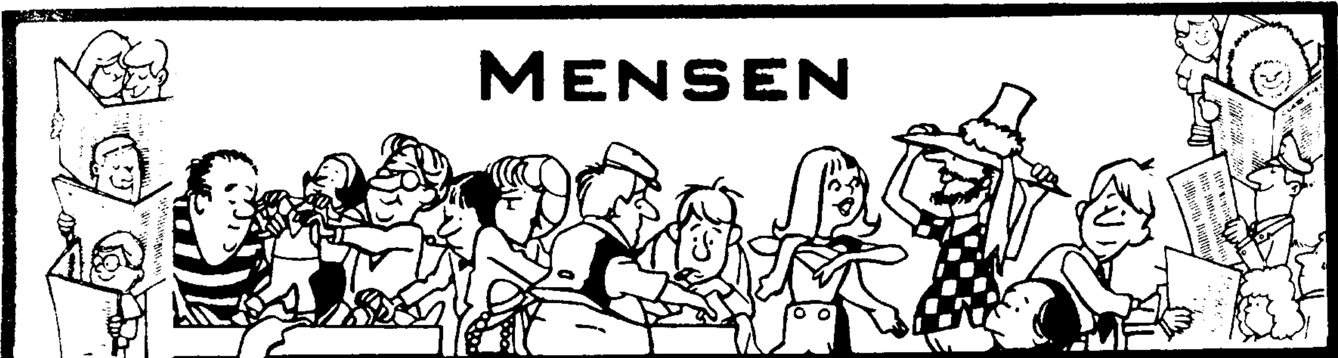
"De situatie is zo dat, als men van Amerikaanse zijde raketten in Europa blijft plaatsen, de onderhandelingen in gevaar zullen komen, zoals wij de Amerikaanse partij in Genève hebben gezegd", aldus Gromyko. Met klem herhaalde Gromyko de Sovjeteis dat Franse en Britse kernwapens worden meegerekend in de onderhandelingen. "Deze wapens moeten bij de Amerikaanse wapens worden gerekend om een strategisch evenwicht te bereiken op het niveau van kernwapens voor de middellange afstand", zei Gromyko. Het zou niet gerechtvaardigd zijn als de NAVO een "cadeau" of "premie" in de vorm van deze wapens zou krijgen. Als Groot-Brittannië en Frankrijk hun wapens niet zouden vernietigen, zouden de VS een overeenkomstig aantal aan hun kant moeten opruimen, aldus Gromyko.

Er is in de ogen van de SU geen akkoord met de VS over beperking van kernwapens mogelijk zonder gelijklopende stappen om ruimtewapens te verbieden. "Als geen vooruitgang wordt geboekt in kwesties van de ruimte zou er niet meer over de mogelijkheid hoeven te worden gesproken om de strategische bewapening te verminderen. De SU was en is nog steeds van oordeel dat het onmogelijk is de ruimte buiten beschouwing te laten. Er is een wapenwedloop gaande in de ruimte en deze wordt in toenemende mate aangewakkerd door wapens die daarmee verband houden. Dit zou tot niets terugbrengen, maar ook alles overtreffen wat op aarde is gedaan", aldus Gromyko.

Gromyko, die zelden op de tv verschijnt, zei in het gesprek van bijna twee uur met vier journalisten ook dat, als er verbod op ruimtewapens wordt overeengekomen, "de SU niet alleen bereid is om het probleem van strategische wapens te overwegen, maar bereid zou zijn om deze drastisch te verminderen". Westelijke diplomaten verklaarden dat dit een iets sterker aanbod scheen dan de voorstellen die de SU tot dusverre deed voor wederzijdse verminderingen in strategische wapens.

In een vraaggesprek met de Amerikaanse televisiemaatschappij CBS zei Shultz echter dat de VS en hun bondgenoten van plan zijn het plaatsingsbesluit uit te voeren, tenzij er een akkoord zou worden bereikt. "En dat weet Gromyko heel goed", zo voegde hij er aan toe. Hij toonde zich niet verrast over de uitlatingen van Gromyko over de ruitmewapens. Ook de VS zien "een verband" tussen de kernraketten en de ruimtewapens, aldus Shultz. "Wat er gebeurt wanneer op het ene gebied overeenstemming wordt bereikt en op het andere niet, moet worden afgewacht.

Shultz zei dat de VS zonder voorwaarden vooraf aan de onderhandelingen met Moskou beginnen. Hij verklaarde dat Gromyko verleden week tijdens de Amerikaans-Russische besprekingen in Genève niet had gezegd dat Moskou zich uit de aanstaande onderhandelingen zou terugtrekken als niet aan bepaalde voorwaarden zou worden voldaan. In Genève kwamen de VS en de SU overeen te gaan onderhandelen over ruimtewapens en kernraketten, zowel strategische als raketten voor de middellange afstand. De onderhandelingen zullen worden gevoerd door een delegatie die in drie groepen wordt gesplitst, een groep voor de ruimtewapens, een voor de strategische en een voor de raketten voor de middellange afstand.





De DIERENBESCHERMING in de Italiaanse stad Florence heeft de hulp van de paus gevraagd om te voorkomen dat in het kader van het carnaval van dit jaar in Venetië enkele stierengevechten worden georganiseerd. De Florentijnse dierenbeschermers herinneren de paus aan een bul van zijn voorganger Pius V (1566- 1572), die deelnemers aan en toeschouwers bij stierengevechten bedreigt met uitstoting uit de gemeenschap van gelovigen. In Florence wil men dat Johannes Paulus II de middeleeuwse bul nieuwe kracht geeft. De overheid van Venetië heeft het effect van de brief niet afgewacht en de voorgenomen stierengevechten afgelast. In de plaats van de "corrida's" die in vroeger tijden in Venetië plaatsvonden zal men nu een "bal van de stier en de hoorndragers" houden.

*****

Een 13- jarige JONGEN is onlangs bij het "bewijzen van moed" in Cardiff in Wales door een trein overreden en zwaargewond. De jongen speelde met andere kinderen het populaire "spelletje" om op de spoorbaan te gaan liggen en op het allerlaatste nippertje weg te springen voor een aanstormende trein. Wie daarbij het meeste risico neemt, heeft gewonnen en is het moedigste. Wie het minste risico neemt is een "chicken", een schijtebroek. De jongen heeft een levensgevaarlijke hersenoperatie moeten ondergaan. Zijn twee kameraden brachten het er levend af.

*****

De uitspraak " niet aan de straatstenen kwijt kunnen", is niet van toepassing op de DIEVEN die in de laatste weken in de oudste straten van New York City straatstenen stelen en zelfs zover gaan, dat hele wegdekken gesloopt worden. Zo verdwenen in de havenbuurt van Brooklyn en aan de rivier de Harlem in het stadsdeel Bronx straatstenen van graniet die in de negentiende eeuw uit België waren ingevoerd. Onlangs betrapte men twee mannen die stenen aan het opbreken waren. Ze hadden er al 200 op een vrachtauto gestapeld en waren van plan ze voor drie dollar per stuk te verkopen. Vele New Yorkse straten zijn in de vorige eeuw geplaveid met granieten stenen die koopvaardijschepen uit Europa als ballast meebrachten en die ze na het innemen van een lading achterlieten. De stenen zijn veel gevraagd voor binnenplaatsen in huizen, het afscheiden van grasperken en het aanleggen van siertuinen.

*****

Franse DOKTOREN hebben voor het eerst bij een ongeboren kind alle bloed verwisseld. Een korte tijd, na deze ingreep is het kind, een meisje normaal geboren. Tot nu toe was het verwisselen van het bloed van een kind alleen na de geboorte gebeurd. De ingreep was nodig omdat het bloed van de moeder antistoffen bevatte die de rode bloedlichaampjes van de vrucht afbraken.

*****

De Franse filmacteur en parfumfabrikant ALAIN DELON heeft onlangs de lof uitgezongen van oud- premier Raymond Barre en Jean- Marie Le Pen, de leider van extreem- rechts in Frankrijk. Hij deed het in het televisieprogramma "Jeu de la verite", waarin kijkers telefonisch vragen kunnen stellen. Delon noemde Le Pen een "echt Fransman, gezond van geest en lichaam, die van bovenaf zegt wat velen van onderop denken". Le Pen is volgens Delon de enige politicus in Frankrijk die oprecht is in zijn uitlatingen en die denkt aan het belang van Frankrijk, veelal dan aan zijn eigen belang. Volgens de acteur is het niet Jean- Marie Le Pen voor wie men beducht moet zijn, maar de "extremen van het socialisme".

*****



De Chileense justitie heeft de sluiting gelast van het huis dat de dichter PABLO NERUDA, winnaar van de nobelprijs voor letterkunde van 1971, bewoonde op het strand van het Zwarte Eiland aan de Stille Oceaan. Het besluit is genomen op verzoek van de advocaten van de stichting na de dood op 5 januari van de derde echtgenote en weduwe van Neruda. Men verwachtte een soortgelijk besluit voor het huis dat Neruda bewoonde in Santiago bi de San Cristobal- heuvel. De weduwe had in haar testament alles wat zij van Neruda had geërd aan de stichting nagelaten. Het huis aan het strand is al afgesloten, in afwachting van het opmaken van zijn inventaris. Aanvankelijk zou het een mausoleum worden met het stoffelijk overschot van Neruda, die overleed kort na de overneming van de macht door het leger op 11 september 1973, maar de regering van Pinochet verzette zich hiertegen omdat het huis volgens haar van de verboden Chileense communistische partij was, waarvan de dichter lid was.

*****

Het Amerikaanse ECHTPAAR dat een Britse vrouw betaalde om een kind ter wereld te brengen, mag de baby houden. Wel blijft het kind, een meis e, onder toezicht van de rechter staan. De baby, die tien dagen geleden werd geboren in een Londens ziekenhuis, is vrijdag aan het echtpaar overgedragen. De rechter had het echtpaar toestemming gegeven het meisje mee het land uit te nemen. Tot nader order blijft het kind onder toezicht van de rechter staan. Het echtpaar heeft moeten beloven het kind aan de jurisdictie van het Hof over te dragen, mocht het hof dit gelasten. De rechter verklaarde dat hij alleen was uitgegaan van de belangen van het kind en de morele en sociale aspecten buiten beschouwing had gelaten. De rechter meende dat het echtpaar uitstekend in staat was om te voldoen aan de emotionele en materiële behoeften van de baby. Over de morele en ethische implicaties van het draagmoederschap wilde hij zich niet uitlaten. De rechter wilde de identiteit van het echtpaar niet onthullen en hij zei dat het ondenkbaar is dat ooit toestemming gegeven zou worden de naam van het echtpaar bekend te maken.

*****

De Israëlische "VREDESMATROOS" Abie Nathan (eigenaar van een populaire radiozender op een schip voor de kust van Tel Aviv) heeft naar eigen zeggen de afgelopen week in de VS ruim vijf miljoen gulden ingezameld. Met het geld wil hij eten, voedsel- en geneesmiddelen kopen en onderbrengen naar de hongerige dakloze Etiopische vluchtelingen. Nathan heeft met een gehuurde Boeing 707 reeds tweemaal een dergelijke hulpoperatie uitgevoerd. Addis Abeba heeft na internationale bemoeienis en massale druk van het internationale Rode Kruis ingestemd met hulp uit Israël. Onlangs werd bekend gemaakt dat het Ministerie van Immigratie heeft verklaard dat bijna twee miljoen gulden nodig is om de nieuwe Etiopische immigranten te voorzien van onderwijs om hen te kunnen integreren in het Israëlische arbeidsproces.

*****

Twee Amsterdamse "BRANDWEERMANNEN" zijn onlangs door het ijs gezakt tijdens het blussen van een brandende woonboot aan de Da Costakade. De boot brandde geheel uit. De bewoners waren afwezig. De brandweerlieden naderden de boot voor de verandering eens via het ijs, dat echter volgens een van hen te heet onder hun voeten werd. Er stonden naar zijn smaak bovendien te veel collega's tegelijk op het ijs. De brandweer had bovendien nogal moeite een brandput te vinden die niet bevroren was.

*****

Ongeveer 120.000 mensen, ZWARTEN, BLANKEN en KLEURLINGEN door elkaar heen, hebben onlangs in Johannesburg het grootste rockconcert bijgewoond dat ooit in Afrika is gehouden. De opbrengsten van het concert komen ten goede van de strijd tegen de honger. Tien uur lang werd het Ellis Park in Johannesburg overspoeld door het ritme van de jazz uit de zwarte woongemeenschappen van de funky soul en de traditionele rock. De toeschouwers onthaalden hun groepen en favoriete zangers op langdurige ovaties. De kaartjes kostten voor het concert vijf rand (ongeveer 50 cent). De opbrengst, geschat op zeker 610.000 rand is bestemd voor de "operatie hongersnood", een organisatie die actie voert tegen de honger. De "operatie hongersnood" een organisatie die actie voert tegen de honger heeft maandelijks 350.000 rand nodig om de 750.000 zwarten te helpen die aan ondervoeding lijden. De kindersterfte is met name zeer hoog in de Zuidafrikaanse thuislanden als gevolg van de droogte die er al drie jaar heerst, van de massale werkloosheid.



CURAÇAO AGENDA

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoord- apparaat afluisteren. De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsen- praktijk van hun eigen huisarts bellen, het antwoord- apparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

* * *

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag de hele dag gesloten; de wacht hebben zuster Maarsden, tel.: 614607/43647 en zuster Martis, tel.: 613563/88502.

* * *

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda: Paradeis, tel.: 89676; Punda: del Pueblo, tel.: 612444.

* * *

DINSDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK: 08.45 -09.30 uur te Cas Chikito t.o. pompstation; 09.45-10.20 uur Rooseveltweg t.o. Nos Pan; 10.45-11.30 uur Boca St. Michiel; 11.45-12.30 uur COT; 13.00-13.45 uur Jandoret; 14.00-14.45 uur Julianadorp t.o. supermarket; 15.00-15.45 uur Mahuma West naast Esperamos.

BIOSCOPEN
GOLDEN DIRVE-IN: 21.00 uur *Canibal holocausto* (18 jr., *f*.5,-).
CINELANDIA: 19.00 en 21.00 uur *Snake in the eagle shadow II* (18 jr., *f*.2,75 en *f*.3,75).

* * *

TELECURAÇAO
MAANDAG: 16.30 Fal Albert; 17.00 Little Hobo; 17.30 Hubentut; 18.30 Telenovela: «Colorina»; 19.15 Informe Deportivo; 19.30 Superstar profile; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 «10» Minüt ku karnaval 20.45 The big movie (Escape from Iran); 22.15 Mundu na Bista; 22.30 Cultuur en Opvoeding (De Kelten); 23.30 Tempo pa Dios; 23.45 Sluiting.

DINSDAG: 16.30 Heman; 17.00 The muppet show; 17.30 Kachu/spesial; 18.00 Poppenkast; 18.15 Kushina di oro; 18.30 Telenovela: «Colorina»; 19.15 Informe deportivo; 19.30 Dance fever; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 «10» Minüt ku karnaval; 20.45 «60» Minutes; 21.45 Revista deportivo; 22.45 Mundu na bista; 23.00 Tempo pa Dios; 23.15 Sluiting.

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n of POB 577
Curacao N.A.
Giro 440.000
Bankrek.: nr. 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek.: nr. 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank n.v.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie:
Namens Antillean News Holding n.v.:
R.F. Snow
Adjunct: I.M.Ph. de Maayer-Hollander.

Hoofdredactie
waarnemend voor:
Laureen Ravelli-Schenk
Overige leden Redaktie:
Toon van Dongen, Hanneke van Kouwen, Ana van Leeuwen, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 7.30-16.00 uur;
Zaterdag 7.30-10.00 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren voor 3 uur binnen zijn.
Advertentie-afdeling (acquisitie):
Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30-16.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag voor 12 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE
(ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Popular Agencies,
SMTC Building, Illidge Road 38,
Tel.: 2737.
Losse nummers: Papergarden, Food Center, Shipwreck Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel en Papertrip Julianaluchthaven.

SABA:
Vertegenwoordigster/Correspondente: Ruth Hassell, Hell's Gate, tel.: 2265, 2266 (werk) en 2299 (thuis).

ST EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster/Correspondente: mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

DEN HAAG
CORRESPONDENT
Frans Kok (tel.: 070-614911)

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT
Frans Croes (fotograaf).

WASHINGTON
Medewerker: Paul Comenencia (tel.: 202-4623933).

MIAMI- medewerker: David Serphos, 1420 South Bay-shore Drive 503, Miami Florida 33131

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, de Haagsche Courant, de Brabantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (abonnementen)
Curacao: Districo n.v., tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr. 208.000, Maduro's Bank rek. nr. 286.330.08 en ABN rek. nr 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (Abonnementen en Incasso): mv. A. Wong - Loi - Sing, Noord Salinja.

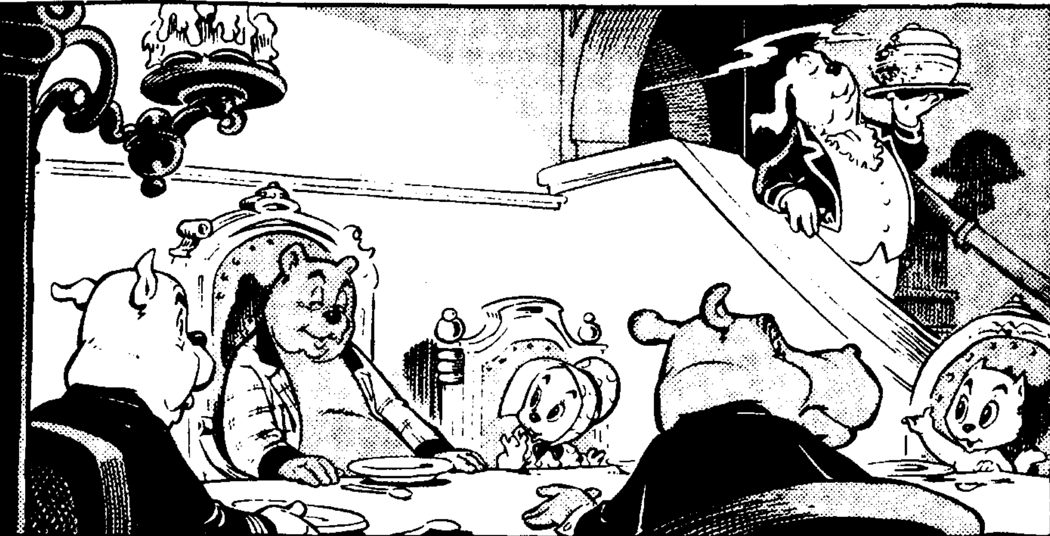
Losse nummers 50 cent.
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAfl. 80,15 per maand (luchtpost) of NAfl. 24,00 per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Tom Poes en het Kukel

Door Marten Toonder





4887 — "Het stuit me tegen de borst om hier aan te bellen", verklaarde de burgemeester. "Bommel heeft niet eens zijn kukel laten meten. Hij zit daar maar aan zijn haard en denkt alleen maar aan eten en drinken..."

Op dat moment werd er een venster opengeworpen en de bediende Joost stak zijn hoofd naar buiten.

"Excuseer!" riep hij met heldere stem door de schemering. "Heer Olivier zag u passeren en nu laat hij vragen of u soms trek heeft in een bordje soep. Het is maar een eenvoudige maaltijd, maar dat komt van de noodtoestand, als ik zo vrij mag zijn".

Nu, de beide heren lieten zich geen twee keer noden — en zo kon men hen even later aan de gedekte tafel zien zitten.

"Het gevaar is geweken", verklaarde heer Bommel desgevraagd. "Ik weet niet waarom — en de bescheidenheid gebiedt mij te zwijgen, niet waar, jonge vriend? Misschien kan jij uitleggen wat er allemaal gebeurd is..."

Tom Poes deed zijn best. Hij vertelde alles wat er in de kelder was voorgevallen en hij besloot met heer Ollie's heldendaad.

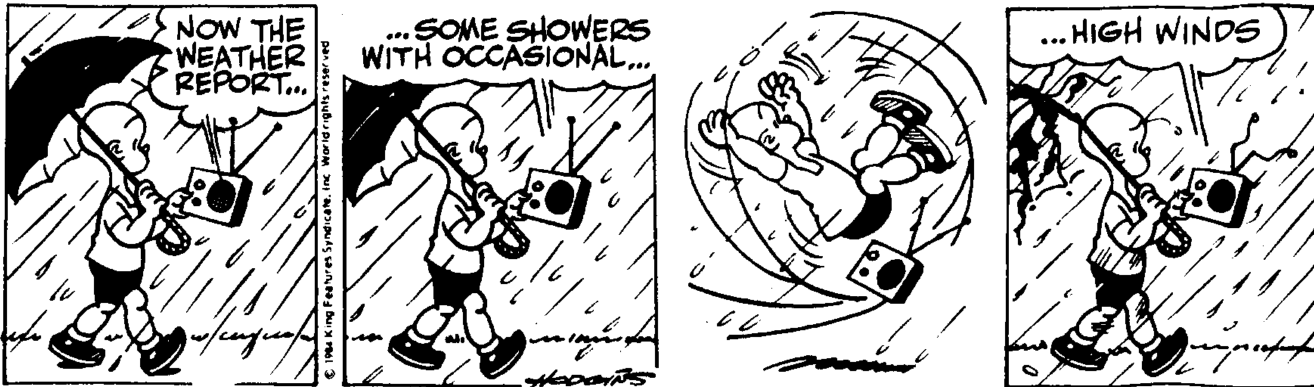
"Hij dacht zichzelf op te offeren", zei hij. "Maar in plaats van giftige stoffen bevatte die tank een soort petroleum. Daar zwom die droon in rond omdat hij niet tegen gewone lucht kon. Toen er zuurstof bij kwam, ontplofte hij dan ook en nu zullen we nooit weten wat die droon voor iemand was".

Hij zweeg en nu heerste er een poosje stilte.

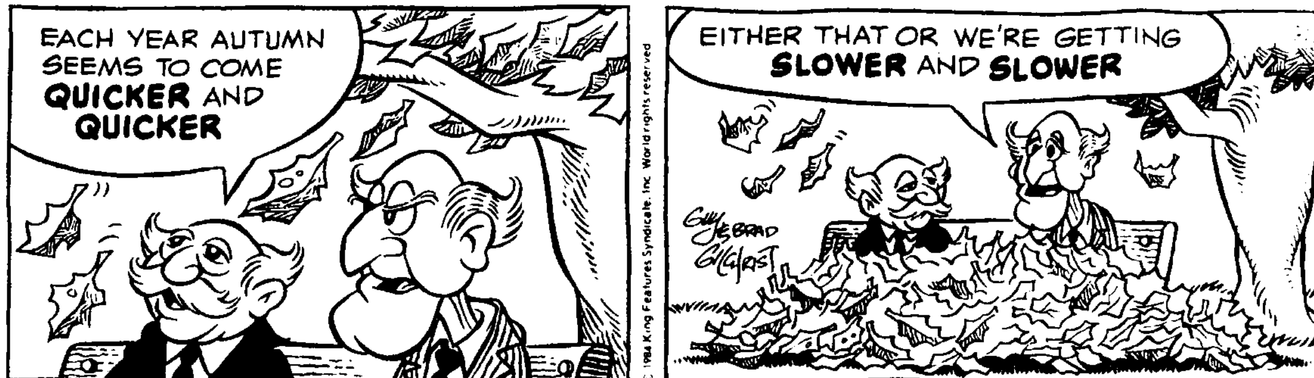
"Toch begrijp ik het niet", mompelde de burgemeester tenslotte. "Waarom hebben die andere dronen geen wraak genomen. Ze zijn weggevlogen, dat heb ik duidelijk gezien? Waarom?

"Een kwestie van kukel, denk ik", zei heer Bommel met een stille glimlach. "Als heer heb ik bewezen tot dingen in staat te zijn, die boven het denken uitgaan. Een droon meer of minder komt er niet op aan, als er maar kukel is, als iemand begrijpt wat ik bedoel..."

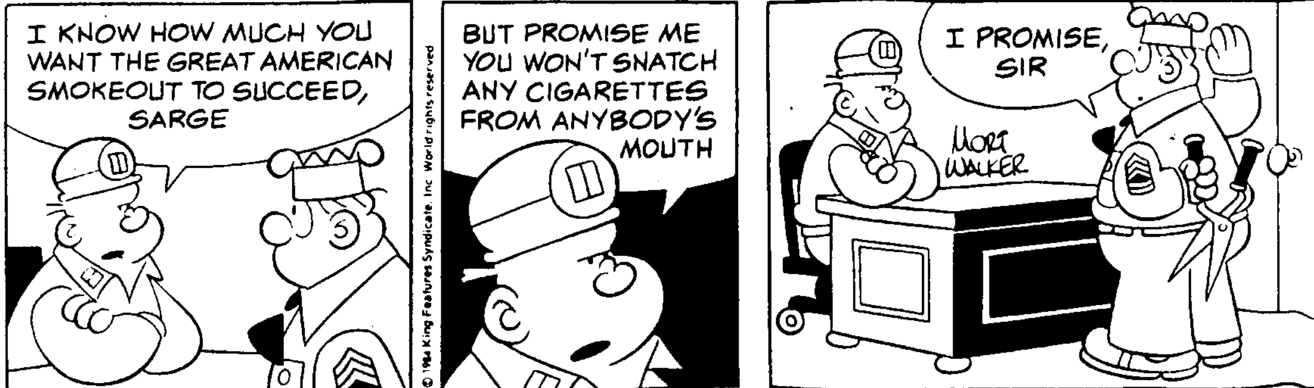
HENRY ® By Dick Hodgins



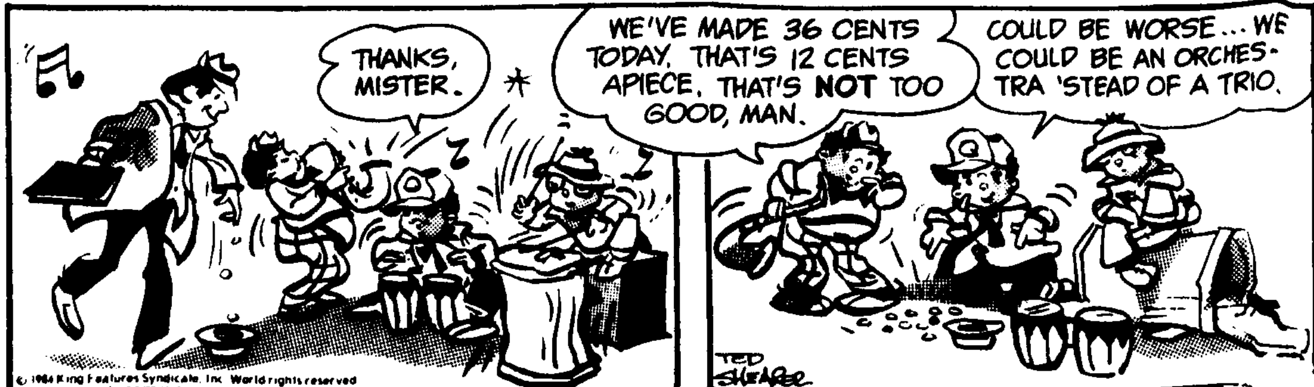
Jim Henson's™ MUPPETS



BEETLE BAILEY ® By Mort Walker



QUINCY ® By Ted Shearer



"DEVALUATIE IS EEN MIDDEL DAT DE KWAAL VERERGERT"

Drs Opdam in UNA-cahier

Het devalueren van de Antilliaanse gulden moet niet overwogen worden

WILLEMSTAD — "Een devaluatie is een middel dat de kwaal kan verergeren. Het betalingsbalans- saldo raakt waarschijnlijk verder verstoord. Een devaluatie van de Antilliaanse gulden moet daarom niet worden overwogen", dat stelt drs Hans Opdam, docent economie aan de Faculteit der Rechtsgeleerdheid aan de Universiteit van de Nederlandse Antillen, in het eerste nieuw verschenen UNA- Cahier "Effecten van een devaluatie van de Antilliaanse gulden".

Drs Opdam gaat in de eerste hoofdstukken van het cahier in op het wisselkoersbeleid in het algemeen. De economische en financiële situatie op de Nederlandse Antillen wordt echter in een apart hoofdstuk aan de orde gesteld. Opdam wijst een devaluatie van de Antilliaanse gulden af:"Het beste wisselkoers- beleid voor de Antillen lijkt het ongewijzigd beleid", zo stelt hij. Of, zoals Opdam verwijst naar een uitspraak van drs H. de Boer van het Departement van Economische Zaken: "Handen af van de NAF."

GEVOLGEN

Hans Opdam noemt de verschillende nadelige gevolgen van een devaluatie. "Zo'n maatregel betekent dat de buitenlandse schuld, gemeten in de nationale valuta, in een klap groter wordt. Rente- en aflossings- verplichtingen stijgen overeenkomstig. In de tweede plaats wordt door het loslaten van een vaste wisselkoers onzekerheid geschapen voor bedrijfsleven en burgers. Waarom zou over enige tijd niet opnieuw gedevalueerd worden? Prijsafspraken, loononderhandelingen en kostencalculaties in het bedrijfsleven worden hierdoor bemoeilijkt". Opdam wijst daarbij tevens op de kapitaalvlucht die het gevolg kan zijn van zulke onzekerheid. "In de derde plaats wordt door een devaluatie ook de kans op sociale onrust groter. Belanghebbenden zullen prijs- compensaties willen afdwingen en er zullen aanvullende looneisen gesteld worden."

"Slechte tijden betekenen niet alleen een vermindering van inkomsten", zo stelt Opdam. "Men kan verwachten dat lagere inkomsten ook zullen leiden tot lagere uitgaven." Deze "feedback" is naar het oordeel van Opdam onvermijdelijk voor kleine open economieën waar de Nederlandse Antillen ook onder vallen. "Het is nog te vroeg om te beoordelen of deze "feed- back" in het geval van de Nederlandse Antillen reeds aan het werk is en of zij voldoende sterk is, zodat opnieuw de tering naar de nering gezet wordt." Drs Opdam stelt dat het huidige niveau van de reserve- voorraden op zichzelf geen reden tot paniek hoeft te geven. "Anderzijds staan de Nederlandse Antillen nog moeilijke tijden te wachten", aldus Opdam.

SLUIER

Hij gaat ook in op de functie van de Antilliaanse gulden als wettig betaalmiddel. "Men zou de stelling kunnen verdedigen dat de Antilliaanse gulden niet veel meer is dan een sluier waar men doorheen moet zien om daarachter de gedaante van de Amerikaanse dollar gewaar te worden. Hiermee wordt niet gedoeld op het feit dat de Antilliaanse gulden middels een vaste koers vast zit aan de dollar, maar meer op het feit dat de omvang van de binnenlandse transacties (in Antilliaanse guldens) bescheiden is in vergelijking tot de omvang van de transacties met het buitenland." Verder noemt drs Opdam het feit dat op de Bovenwinden, en in mindere mate ook op de Benedenwinden, behalve de Antilliaanse gulden, de US dollar vaak als feitelijk betaalmiddel gebruikt wordt bij binnenlandse transacties. "Indien dit beeld juist is en de dollar als feitelijk betaalmiddel wordt beschouwd (de Antilliaanse gulden is in die zienswijze slechts een juridische gedaante- verwisseling van de dollar) dan is het niet verwonderlijk dat een wisselkoers- beleid een zinloze aangelegenheid is." Opdam wijst hier echter wel met nadruk op "het spook van de monetaire financiering". Die moet naar zijn mening wel bedwongen blijven. Mocht er op te grote schaal monetaire financiering hebben plaatsgevonden, dan kunnen de betalings- balanstekorten ernstige vormen gaan aannemen.

PANACEE

Opdam stelt tot besluit van zijn rapport dat een vermindering in de deviezen- ontvangsten zal moeten worden bestreden door bijvoorbeeld vergroting van de inspanning op de gebieden van marketing en acquisiteit, productverbetering, verhoging van kwaliteit en service, verhoging van de productiviteit, verlaging van de kosten in de deviezen- genererende sectoren en/of door beperkingen te stellen aan luxe import- intensieve consumptie. Dit interne aanpassings- proces is op de Antillen reeds in werking, zo vervolgt Opdam, maar naar het oordeel van sommige experts nog onvoldoende. "Indien deze inspanningen onvoldoende resultaat opleveren moet een daling in het reële inkomen eenvoudig worden aanvaard als een "fact of life". Pleiten voor een devaluatie is dan niet alleen pleiten voor een verkeerde maatregel, maar wekt bovendien de indruk een panacee te zijn voor de moeilijkheden en leidt de aandacht af van de noodzaak de hierboven genoemde zaken aan te pakken", aldus drs Hans Opdam in zijn rapport dat is opgenomen in een UNA-cahier.

Economische cooperatie volgens Martina voldoende

MAN-leider wijst politieke samenwerking met Aruba af

WILLEMSTAD — Voor wat betreft de sociaal- economische ontwikkeling op de Antillen en de maatregelen die in verband hiermee zullen moeten worden getroffen, is de oppositie- partij MAN het eens met de regerings- partijen dat in geval er offers gebracht moeten worden, de "sterkste schouders ook de zwaarste last" moeten dragen. Ten aanzien van de ontwikkelingen op gebied van de staatkundige structuur daarentegen, houdt de oppositiepartij er een andersluidende mening op na. Die voelt na de in werking treding van de status aparte van Aruba, behalve dan op economisch gebied, niets voor een samenwerking met dat eiland.

MAN- leider Don Martina verklaarde gisteren tijdens de jaarlijkse bijeenkomst van partij- leden en -sympathisanten ter gelegenheid van de jaarwisseling, van oordeel te zijn dat de relatie tussen de Antillen van Vijf en Aruba, evenals de relatie tussen Curaçao en dat eiland na uittreding van Aruba uit de Antilliaanse constellatie, beperkt zou moeten blijven tot slechts een economische band. Voor economische samenwerking verklaarde hij zich voorstander. Samenwerking op staatkundig politiek niveau zei evenwel Martina af te wijzen. Hij verklaarde nadrukkelijk niets te voelen voor gezamenlijke organen op dit terrein. De partijleider voerde aan dat een dergelijke samenwerking voor economische coöperatie tot ook volstrekt onnodig was. Zowel in de regio, als in de rest van de wereld, aldus Martina, zijn er voorbeelden dat economische samenwerking kan plaatsvinden zonder dat er van een politieke samenwerking sprake is.

Op sociaal- economisch terrein zal de MAN nauwlettend de ontwikkelingen volgen, verklaarde Martina. Met betrekking tot de voorbereidingen voor de status aparte van Aruba, die op 1 januari volgend jaar dient in te gaan, liet hij evenwel de waarschuwing horen dat zijn partij erop zal toezien dat Curaçao niet in "een constructie wordt vast- gelast", die uiteindelijk in haar nadeel zal blijken te zijn. De oppositie- leider verwees hierbij naar de alternatieve samenwerkings- vormen zoals die nu voor de Antillen van Vijf en Aruba ingaande 1986 bestudeerd worden. Het Arubaanse volk heeft ervoor gestreden zich los te maken, merkte hij op. De MAN zal erop staan dat er ook werkelijk van dat "los" sprake zal zijn en dat niet "via een achterdeur" een samenwerkings- constructie ontstaat, die voor Curaçao jarenlang een blok aan het been zal blijken, onderstreepte hij.

De MAN- leider ging in zijn toespraak ook in op de ontwikkelingen van het voorgaande jaar, die leidden tot een reorganisatie van de partij. Refererend naar het wegvallen van een aantal partijleden, zoals de voormalige MAN-raadsleden Ulrico Schotborg en Harold Martis en de Staten- leden Roy Markes en Victor Minguel, die eveneens uit de partij stapten, stelde Martina dat thans de MAN weer "volledig op de been en in beweging is". In de MAN, verklaarde hij, heerst op het ogenblik harmonie, rust en discipline, alsmede de vastberadenheid voort te gaan op de ingeslagen weg, die gebaseerd is op de principes "vrijheid, solidariteit en rechtvaardigheid". De partij heeft in ieder geval, zo getuigde hij tegenover de aanwezigen in Landhuis Morgenster, lering getrokken uit de ervaringen van vorig jaar, toen "er leden waren die de door de partij, als middel ter verbetering van de gemeenschap bedoelde, politieke macht, niet als een middel, maar als het doel, bleken te beschouwen."



WILLEMSTAD — In Landhuis Morgenstad werd gistermiddag een bijeenkomst georganiseerd voor leden en sympathisanten van de MAN. Samen met MAN- leider Don Martina, hieven zij ter gelegenheid van het nieuwe jaar, het glas.

Bijdrage leveren aan discussie

Universiteit publiceert onderzoeken in cahiers

WILLEMSTAD — De Universiteit van de Nederlandse Antillen (UNA) gaat dit jaar van start met een serie publicaties onder de benaming UNA- cahiers.

De basis- filosofie van deze cahiers, zo stelt de rector magnificus drs Alex Reinders in een persbericht, is een wetenschappelijke bijdrage te leveren aan de discussie om actuele onderwerpen welke rechtstreeks of zijdelings van belang zijn voor de Antilliaanse Gemeenschap. De cahiers hebben niet de pretentie het laatste woord over het behandelde onderwerp te spreken, zo vervolgt de rector magnificus, zij pogen vooral de discussie te stimuleren.

Op korte termijn worden de vier eerste UNA- cahiers gepresenteerd, in de loop van het jaar zullen er meer volgen. In het eerste cahier wordt een onderzoek opgenomen van drs Hans Opdam, docent economie aan de Faculteit der Rechtsgeleerdheid. Het cahier is getiteld: Effecten van een devaluatie van de Antilliaanse gulden. "Ontwikkeling en ontwikkelings- beleid in de Nederlandse Antillen" is de titel van een tweede UNA-cahier en is afkomstig van dr Peter Verton, docent Sociologie aan de Faculteit der Rechts geleerdheid en de Sociaal Economische Faculteit. Dr Peter Verton en drs W. Laseur, medewerker Universiteit van Groningen, zijn verantwoordelijk voor het cahier getiteld: Bedrijfskunde van Technologie en ontwikkeling. Het laatste cahier in deze serie is: Stemmen en niet- stemmen in enkele wijken op Curaçao. Dr Peter Verton heeft dit onderzoek gedaan met medewerking van studenten van de Sociaal Economische Faculteit.

Na wijziging in ERNA

St Maarten wordt volgend jaar donor in de Landskas

WILLEMSTAD — Het eilandgebied Sint Maarten zal ingaande januari volgend jaar 25 procent van haar belasting- inkomsten, exlusief de opcenten, afdragen aan de Landskas. Dit zal plaats vinden nadat in de loop van dit jaar een Inspectie der Belastingen op dit Bovenwindse eiland wordt opgezet. De beslissing Sint Maarten financieel bij te laten dragen viel vorige week tijdens een ontmoeting tussen minister Gilbert de Paula van Financien en gezaghebber Ralph Richardson van Sint Maarten. Deze wijziging vereist een aanpassing van de Eilandenregeling (ERNA).

In een gezamenlijk door minister De Paula en gezaghebber Richardson uitgegeven communique, blijkt dat met het opzetten van een inspectie- kantoor op Sint Maarten uitvoering wordt gegeven aan een hierover in het Accoord van Mullet Bay opgenomen onderdeel. Het plan tot de oprichting van een Inspectie op Sint Maarten, waarin bijzondere aandacht besteed wordt aan personeels- opleiding, apparatuur, maatregelen voor een efficiente belasting- inning en een degelijke huisvesting, is reeds door het departement van Financien opgesteld en ter goedkeuring naar de betrokken minister verstuurd.

Aangezien het plan de nodige kosten met zich meebrengt en gezien de verwachte inkomsten van het eilandgebied Sint Maarten, werd besloten tot aanpassing van de ERNA waardoor de afdracht van 25 procent van de belasting- inkomsten van Sint Maarten aan de Landskas mogelijk wordt gemaakt, zo vervolgt het gezamenlijke communique.

Daarin wordt benadrukt dat één van de gevolgen van de oprichting van een belasting- inspectie is, dat "alle particulieren en NV's een belasting- aanslag zullen krijgen en het verschuldigde bedrag zullen moeten betalen." In het bericht wordt in dit verband gesteld, dat de "sociale rechtvaardigheid" hiermee gediend zal zijn.

De beide overheden zijn overeengekomen een commissie in het leven te roepen die zal bestaan uit ambtenaren van de Directie der Belastingen en ambtenaren van de Sint Maartense overheid. De commissie heeft de taak een effectieve coördinatie en uitvoering van het plan te verzekeren. Het op Sint Maarten bereikte accoord zal overigens spoedig ter goedkeuring bij de Raad van ministers ingediend worden, aldus het gezamenlijke communique.

De reden dat besloten werd 1 januari volgend jaar als invoerings- datum van de belasting- afdrachten van Sint Maarten aan het Land te bepalen is dat de oprichting van een inspectie niet direct positieve gevolgen zal hebben op de cash- flow van de eilands- overheid. "Beide overheden zijn evenwel overeengekomen de nodige stappen te nemen om zo spoedig mogelijk een situatie te bereiken, waarbij alle belasting- plichtigen aan hun verplichtingen voldoen, opdat niemand bevoorrecht wordt," aldus wordt het schrijven van minister De Paula en gezaghebber Richardson besloten.

Het weer

WEERSVERWACHTING GELDIG tot morgenmiddag 12 uur. Overwegend halfbewolkt met enkele plaatselijke buien. Zwakke tot matige oostelijke wind. OVERZICHT: Door een toename van de vochtigheid en onstabiliteit zal in de komende 24 uur op de Benedenwindse Eilanden plaatselijk buienactiviteit tot ontwikkeling komen.

Bouwmaterialen uit keet gestolen

WILLEMSTAD— Vanuit een bouwkeet hebben dieven 20 zakken cement, drie schoppen, 2 pikhouwelen, twee troffels, een lantaarn en drie kluwen touw meegenomen. "Dieven timmeren tegenwoordig ook al aan de weg".

Toeriste verrast

WILLEMSTAD— Een toeriste werd in haar hotel in het holst van de nacht verrast door een man in haar kamer. Deze greep haar naar de keel en gaf te kennen, dat hij seksuele gemeenschap met haar wilde. De vrouw wist zich echter los te rukken en de kamer te verlaten. Toen ze na enige tijd met hulp terug kwam in de kamer, was de man "gevlogen". Wel had hij nog kans gezien 750 gulden uit haar koffer mee te nemen.

WILLEMSTAD— In verband met de verdwijning van 11.000 dollar uit een woning aan de Van Lennepstraat enkele weken geleden zijn onlangs de vrouw I.D. en de man R.M aangehouden. Een bedrag van 800 dollar is inmiddels in beslaggenomen.

DP waarschuwt voor indoctrinatie

WILLEMSTAD — De Democratische partij(DP) merkt niet veel van de door verschillende groeperingen toegezegde solidariteit met betrekking tot huidige malaise. De door de oppositie partij MAN op het voorstel tot oprichting van een stimuleringsfonds geuitte kritiek is voor de DP aanleiding deze partij "egoïstisch, materialistisch en een bon-vivant" te noemen.

In het op zaterdag gehouden radio- praatje van de DP werd ook ingegaan op het internationale Jaar van de Jeugd dat dit jaar gevierd wordt. Terwijl de DP- woordvoerdster inging op de reeds door deze partij ondernomen activiteiten, waarschuwde ze voor "bepaalde organisaties die onder hun mom van informatie- verschaffing van de gelegenheid gebruik zullen maken hun negatieve ideeën aan de jeugd te verkopen". Deze ontwikkeling vindt vaak plaats met medewerking van personen waarvan je het nooit zou verwachten," aldus DP- woordvoerster Soraida Pieternella op zaterdag.

Raymond Bentoera waarschuwde voor de door de MAN gedane aanvallen en de daarbij door "MAN- satellieten" genoten steun. De heer Bentoera liet met betrekking tot het stimuleringsfonds weten dat het niet gaat om het bij de dragen percentage. "Het gaat om het bewijzen van een nationaal bewustzijn om in deze moeilijke tijden solidariteit niet alleen aan te kondigen maar het ook daadwerkelijk in de praktijk te brengen", aldus Bentoera via de radio.

Politie-controle begin februari van start

Dispensatie ongekeurde wagens wordt verlengd tot eind maart

WILLEMSTAD — Om automobilisten die hun voertuig nog niet hebben laten keuren toch in staat te stellen hun vereiste motorrijtuigenbelasting te betalen zal het keuringslokaal ingaande a.s maandag zg dispensatiekaartjes versturen die tot en met 31 maart geldig zijn.

Personen die zo'n kaartje krijgen behoren hun auto op de daarop vermelde datum te laten keuren. De betrokkenen kunnen met dit document, een geldig verzekeringsbewijs, de oude belastingkaart en de verlopen keuringskaart hun motorrijtuigenbelasting betalen. De politie zal vanaf 1 februari met controleacties van start gaan ; wagens van eigenaren die zich niet aan de voorgeschreven keuringsdatum gehouden hebben zullen in beslag genomen worden. De keurings- dispensatie geldt uitsluitend voor de periode tot en met maart en niet in juni en juli wanneer automobilisten over de nodige papieren moeten beschikken om de motorrijtuigenbelasting voor het tweede half jaar te betalen, zo blijkt uit een persbericht van de afdeling public relations van de eilandsoverheid.

In het schrijven wordt op automobilisten een beroep gedaan hun auto's te laten nakijken voordat men naar het keuringslokaal gaat. Van de tussen de 35.000 en 36.000 wagens die jaarlijks gekeurd worden, wordt circa 30% afgekeurd wat ertoe leidt dat de keuring opnieuw moet plaats vinden. Besloten werd tot verlenging tot en met 31 maart van de dispensatie voor ongekeurde auto's nadat bleek de wachtlijsten voor januari en februari vol zitten. In het p.r.- bericht staat tot slot dat bij het keuringslokaal geautomatiseerd wordt hetgeen inhoudt dat autoeigenaren in de toekomst per post een datum bekend gemaakt zal worden waarop de keuring kan plaats vinden. Daarnaast zal het keuringslokaal binnenkort beschikken over 3 banen dat een snellere afwerking van auto's tot gevolg zal hebben.

P.W.F.C bestaat 30 jaar

WILLEMSTAD— Op 15 januari herdenkt Petroleum Werkers Federatie Curaçao het feit dat ze 30 jaar bestaat. In het Shell Werknemers Recreatie Centrum wordt dit heugelijke feit gevierd. De aanvang is om zeven uur 's avonds.



Sintmaartens politierapport:

Aanhouding wegens bezit van marihuana

PHILIPSBURG — Op 7 januari werd op het Juliana- vliegveld de man P.H., die binnenkwam met een BWIA- vlucht vanuit Jamaica, aangehouden en gearresteerd wegens het in bezit hebben van drie pakjes marihuana. De man werd ingesloten en overgeleverd aan de recherche.

Op diezelfde dag deed de uit de VS afkomstige W.H. aangifte van diefstal uit zijn huurauto, die geparkeerd stond op het terrein van een hotel te Lowlands. Uit de auto, die opengebroken was, werd een bruine portefeuille ontvreemd, bevattende 600 dollar.

Op 8 januari in de vroege middag deed de man J.C. aangifte van verlies van vier Amerikaanse cheques ter waarde elk van 20 dollar. Hij had ze vermoedelijk in de Frontstreet verloren.

Om 21.30 uur die avond zag een politie- patrouille een man lopen te Middle Region met een machete in zijn hand. De man had een verwonding aan zijn linkerhand. Hij vertelde zich te hebben bemoeid met een echtelijke onenigheid tussen de man S.A. en zijn vrouw. S.A. bracht de man A.F. de verwonding aan zijn hand aan omdat laatstgenoemde zich met andere zaken bemoeide. De politie zag de man S.A., die wegrende. Hij werd gegrepen en overgebracht naar het bureau. De man A.F. werd naar het ziekenhuis overgebracht waarna deze, na behandeling, huiswaarts kon keren.

Charro Kelly: geen hinderpaal gedeputeerdeschap Betico Croes

ORANJESTAD — Onafhankelijk Eilandsraadslid Pedro (Charro) Kelly verklaarde vanmorgen Betico Croes niet in de weg te zullen staan om gedeputeerde te worden.

Integendeel, het is hoog tijd dat hij verantwoordelijkheid gaat dragen, aldus Kelly, die bereid is de vrij te komen Statenzetel niet te aanvaarden ingeval Betico Croes gedeputeerde wordt. Voor deze Staten- kwestie stelt de heer Kelly wel voorwaarden: de heer Croes moet in de Eilandsraad tot gedeputeerde worden benoemd en de eed afleggen. Voorts moet Croes tekenen dat hij een vrij te komen Staten- zetel niet zal accepteren.

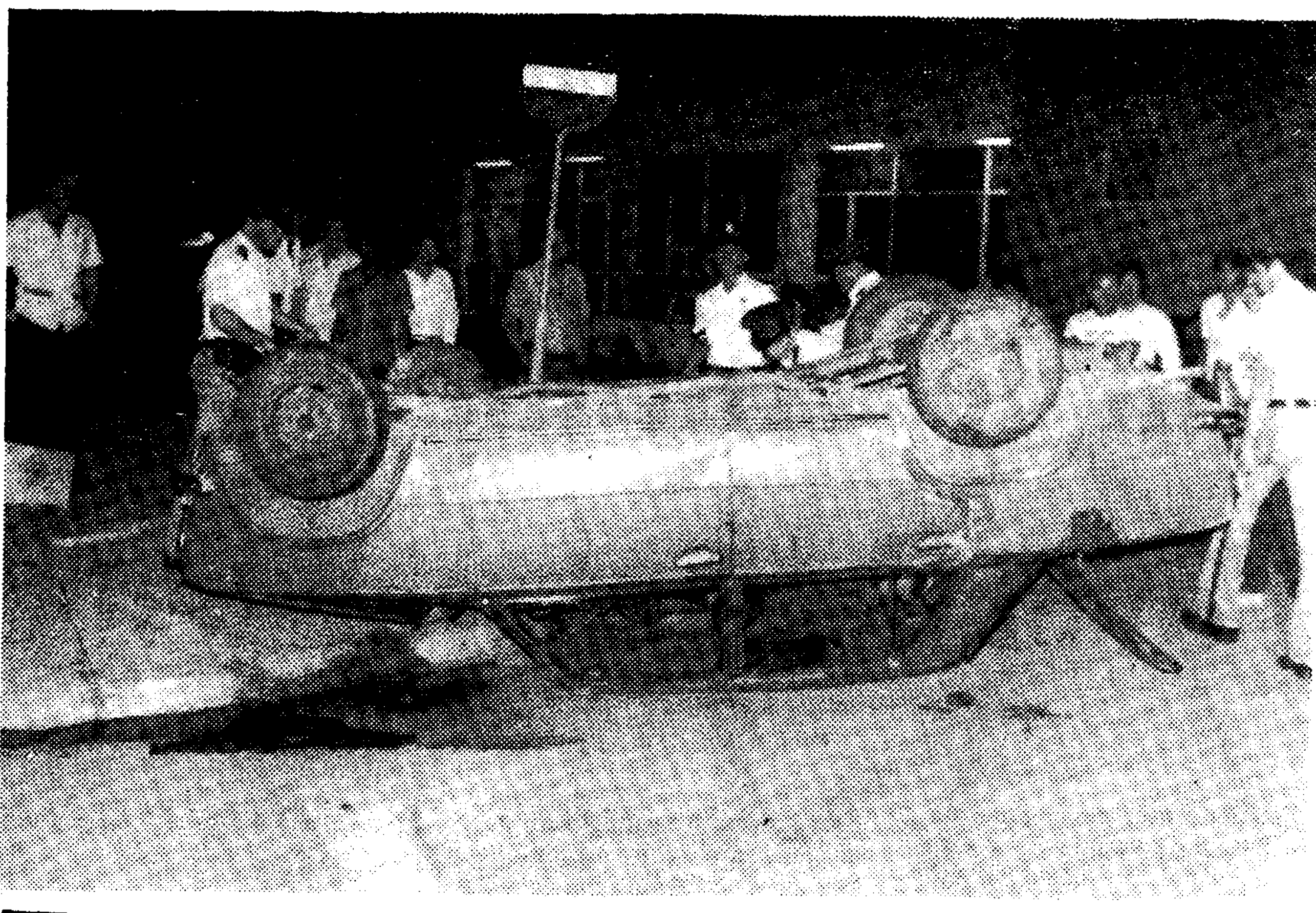
Kelly zei hiermee te willen voorkomen dat straks een spelletje gespeeld zal worden, bijvoorbeeld dat mevrouw Maybeline Arends verzocht wordt af te treden als Statenlid, zodat binnen enkele dagen Betico Croes als gedeputeerde aftreedt en weer Statenlid wordt onder het mom dat de MEP een akkoord heeft met de coalitie- partijen dat de regering moet steunen op een meerderheid van 2/3 in de Staten.

In verkeer op Sint Maarten 2 gewonden

PHILIPSBURG — Op 9 januari vond wederom een motor- ongeval plaats te Colebay. De bestuurder raakte in een slip en viel vervolgens van zijn voertuig. Met verwondingen aan hoofd, gezicht en lichaam werd hij per ambulance naar het ziekenhuis overgebracht.

Op 10 januari om 0.05 am. was er ook een ongeval te Colebay tussen een bus en een personenauto. De bestuurder van de bus werd met verwondingen overgebracht naar het ziekenhuis.

Diezelfde nacht werd politie-assistentie verzocht bij een huis aan de Pondfill. Voor dit huis werd door onbekenden een container geplaatst waarbi de auto van de huiseigenares verplaatst werd en hierbij beschadiging opliep. De man, die hiervoor verantwoordelijk was, gaf te kennen de container te verwijderen en de onkosten van de auto te vergoeden.



ORANJESTAD — Op zondagochtend half één ging ter hoogte van Cas di Cultura deze ersonenauto over de kop. De bestuurder hiervan raakte gewond en moest voor behandeling in het hospitaal worden opgenomen. De oorzaak van het ongeval was niet direct bekend.

PDA-jeugdafdeling

ORANJESTAD — In een persverklaring liet de Partido Democratico Arubano (PDA) zondag weten dat besloten is bij deze partij een jeugd- afdeling op te richten. «Movimiento Democratico — Seccion Hubentud — di PDA». PDA- voorzitter dr. Berlinski deelt in het persbericht mede dat spoedig andere bijzonderheden over deze jeugdafdeling zullen volgen.

ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama en Piet Soda Fountain.

NOORD: Panaderia Turibana.

SAN NICOLAS: Nicolas Store; Van Dorp in Americana; Holiday Inn Drugstore en Van den Berg Giftshop in Dr. Horacio Oduber Hospitaal.

KANTOORUREN: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 027-774 en 027-845.

Bankrek. nr.: 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
BOULEVARD: (I) 20.15 uur *Ghostbusters* (alle leeft.).
(II): 20.45 uur *The mercenaries* (18 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 uur *Dragon force* (18 jr.).
* * *

BOTICA'S: Oranjestad: Sta. Ana, tel.: 28181; San Nicolas: San Lucas, tel.: 45119.
* * *

WACHTREGELING DOKTOREN
San Nicolas en Savaneta: dokter Zaandam, via Centro Clinica San Nicolas, tel.: 48833 of via hospitaal, tel.: 24300.
* * *

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
* * *

(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115).
* * *

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45/18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden; dinsdag van 19.30-20.30 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano.

LEZING: 20.00 uur in de activiteiten- ruimte van de Openbare Bibliotheek (spreker: dr. Riems; ond.: «Blindheid».
* * *

DINSDAG

DIVERSEN
WIT GELE KRUIS
zuigelingenbureau
08.00-10.00 uur te Oranjestad
08.00-11.00 uur te Noord.
08.00-11.30/13.00-15.00 uur te San Nicolas.
(peuter- en kleuterburo's worden volgens afspraak gehouden)

ZWEM- EN WATERPOLOCLUB «ARUBA MARLINS»: 19.00-20.00 uur training - Aruba Palm Beach hotelbad.

MOKO ZOO RANCH open voor het publiek: zaterdag 13.00-18.00 uur; zondag 10.00-18.00.

Op persoonlijke titel op verzoek van RCOA gemaakt

Profielschets van U. Lopez van toekomstige gouverneur

ORANJESTAD — Van de heer U. Lopez werd een profielschets van de toekomstige gouverneur van Aruba ontvangen, ten behoeve van de Raads Commisie Onafhankelijkheid Aruba (RCOA).

De heer Lopez wijst er bij deze schets op, dat deze de bevoegdheid van de Eilandsraad, iedere partij- fractie in de raad, ieder lid van de Eilandsraad, iedere groepering en ieder individueel lid van de gemeenschap onverlet laat om een persoon voor de functie van gouverneur voor te dragen, wie het ook moge zijn, of ten behoeve van deze functie een profielschets naar zijner/harer keuze aan te bieden aan de koninkrijks-regering. De heer U. Lopez heeft dit ontwerp op verzoek van de RCOA op persoonlijke titel gemaakt. In de volgende acht punten de profielschets van de toekomstige gouverneur van Aruba, zoals de heer U. Lopez deze ziet:

Het geslacht, het geloof en de burgerlijke staat is bij de keuze van de gouverneur van ondergeschikt belang.

Van de gouverneur wordt verwacht dat hij/zij belangstelling heeft voor en bekend is met het complex der in elkaar grijpende problemen van de Arubaanse gemeenschap; hij/zij moet het Arubaanse streven naar onafhankelijkheid kunnen begrijpen, respecteren en waar nodig ondersteunen.

Het wordt van belang geacht, dat de gouverneur: a. een sterke persoonlijkheid bezit; b. boven de politieke partijen staat; c. gezag geniet in de Arubaanse gemeenschap; d. van onberispelijk gedrag is en e. een brede belangstelling heeft voor de ontwikkelingen op maatschappelijk, sociaal en cultureel gebied.

De gouverneur zal de Arubaanse gemeenschap in al zijn geledingen moeten verstaan en begrijpen. Het is daarom van belang dat hij/zij Arubaan is.

Het wordt wenselijk geacht, dat de gouverneur een persoon is van middelbare leeftijd.

Het wordt van belang geacht, dat de gouverneur kennis bezit van het openbaar bestuur en voorts een zakelijke inslag heeft met daarnaast een zodanige scholing of ervaring dat hij/zij voldoende zicht heeft op juridische en financieel- economische zaken. Bekendheid met de financiële problematiek van Aruba is een vereiste.

De gouverneur moet in staat zijn tot een kritische beoordeling van de zaken, waarmede hij in aanraking komt. Hij/zij moet tevens in staat zijn om ingewikkelde zaken spoedig te analyseren.

Voor het onderhouden van de relaties met de plaatselijke bevolking wordt het bezit van goede contactuele eigenschappen als een noodzakelijke voorwaarde gezien. De gouverneur zal een representatieve figuur moeten zijn, ook in die zin dat hij in de externe relaties Aruba op passende wijze kan vertegenwoordigen en voldoende gewicht heeft om de belangen van de Arubaanse gemeenschap op de beste wijze te dienen. Aldus de heer U. Lopez in zijn ontwerp van een profielschets van de toekomstige gouverneur van Aruba.



PRINS HANCRA (John Brown) en Pancho Doblá (Kenneth van Putten) zullen het 31ste Arubaanse carnaval gaan leiden. Ze werden zondag uit zes kandidaten gekozen waarbij Prins Bin Bon (Korvin Krozendijk) en Pancho Bon nos Ta (Giovanni Arends) runnerup werden. Het was overigens een magere vertoning. Er zat weinig carnavalspep in en Prins Hancrá en Pancho Dolbá blonken uit. Vooral Prins Hancrá bleek in korte tijd dat er Arabische belangstelling voor de Lago bestaat, zich het Arabisch te hebben meester gemaakt.

*****

VOOR DE JUMPUP die Caribeclub zaterdagavond organiseerde — van het Maria College naar de Caribeclub — bestond grote belangstelling en daar zat de carnavalspep er wel in. Dat is ook wel mede te danken aan het feit dat drie brassbands aan de parade deelnamen. Overigens waren er ook ditmaal veel "kijkers". De parade eindigde bij Caribeclub met een welgeslaagd festijn.

*****

IN DE AURORA kleuterschool vond zondagmiddag de verkiezing van de kinder- koningin van Tanki Leendert plaats, welke eer ging naar Julaika Kelly met als runnerup Julissa Kelly. De heer Henrik Tromp, lid van de ouder- commissie, kwam eraan te pas om de nieuwe koningin in te kronen.

*****

TE SANTA CRUZ werd Mirla Passchier tot kinder- koningin gekozen met als runnerup Jasmin Maduro. De kroning geschiedde door mevrouw Aura Lopez.

*****

OOK HET BUURTCENTRUM Noord begon met carnaval waarbij ditmaal Jurraine Figaroa tot kinder- koningin en Monica Brinkenberg tot runnerup werden gekozen. De kroning was bij José «Joe» Luidens in goede handen.

*****

TE PARADERA WERDEN ineens drie koninginnen gekozen. Marleen Kelly werd districtskoningin en als zodanig gekroond door minister ing. Roland Laclé, terwijl Mariele Dijkhoff jeugd- koningin en Jesleen Geerman kinder- koningin van Paradera werd. De jeugd- koningin werd door dokter E. Laclé gekroond.

*****

IN SAN NICOLAS was Arubusdirecteur Eddy Briezen in de wolken. Hij mocht Mena Maduro tot districts- koningin van de Oliestad kronen. Runnerup werd Astrid Helder, terwijl Sharon Wouters jeugd- koningin werd. Zij werd gekroond door de secretaris van de Bonaireclub Martillius Boekhouder.

*****

SAVANETA BLEEF NIET achter. In de Heilig Hartschool werd Meredith Vrolijk tot kinder- koningin gekroond door mevrouw Lucia Rasmijn van Brisas del Mar. Runnerup werd hier Omaira de Cuba.

*****



Zakenvaria

DE CARIBECLUB opende zaterdagavond zijn carnavals- seizoen met een Mamaracho- jumpup die vanaf het open terrein naast het Maria College via de straten van Oranjestad naar het clubgebouw trok. Zoals het op de foto blijkt, ontbrak op die avond ook een groep «ghostbusters» niet.

Door dronken rijder: acht gewonden

NOORD — Ter hoogte van de politiewacht te Noord was er zondagochtend een verkeers-ongeval, waarbij de bestuurder van een personenwagen die onder invloed verkeerde, op twee auto's inreed.

Het resultaat was acht gewonden, waarvan vier in het hospitaal moesten worden opgenomen en de andere vier na verleende hulp huiswaarts konden keren. Terwijl de politie met behandeling van dit verkeers- ongeval doende was, reed de bestuurder van een andere personen- wagen, die ook onder invloed verkeerde, tegen de geparkeerde politiewagen. Hij kreeg een rijverbod opgelegd.

WARSCHAU — Bij een gasexplosie in een woning van een Warschau-voorstad zijn zaterdag 6 doden en 30 gewonden gevallen. Dit was het gevolg van een gaslek.

*****

Gibraltar-overleg met Spanje over heropening van grens

GIBRALTAR — Een delegatie van de Britse kolonie Gibraltar heeft donderdag technisch overleg gepleegd met een Spaanse delegatie over de heropening van de grens tussen Gibraltar en Spanje op 5 februari. De Gibraltar-delegatie stond onder leiding van vice gouverneur John Broadley en werd op Spaans grondgebied opgewacht door een vertegenwoordiger van het ministerie van Buitenlandse zaken.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Kerkstraat 17C, tel.: 23145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00/13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219/225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruisgebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Bario Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag: 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetío, Paradera 47A, tel.: 24280; dinsdag: 08.00-10.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (**openingstijden**)
LEES- EN KRANTENZAAL: maandag t/m vrijdag vanaf 07.30 uur.
UITLENING AFDELING: maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-11.55/13.30-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 13.30-17.30 ('s morgens gesloten).

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-17.30 uur; dinsdag van 13.30-17.30 uur; donderdag de hele dag gesloten.

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARIO DAKOTA: dinsdag en vrijdag van 16.00-20.00 uur geopend.

SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelandstraat (Lionsgebouw t/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00/13.00-16.30 uur.
* * *

TELEARUBA

MAANDAG: 18.00 Littlest hobo; 18.30 Special; 18.45 Telenovela: «Colorina»; 19.30 Gobernacion; 20.00 Telenoticias; 20.30 Benson; 21.00 Sport lokal; 21.30 Dallas; 22.30 Repiticion Telenoticias; 23.00 Sluiting.

DINSDAG: 18.00 Fat Ablert; 18.40 Kiko ta saludable; 18.45 Telenovela: «Colorina»; 19.30 «13» Musical; 19.45 Seguridad den trafico; 20.00 Telenoticias; 20.30 Culturama (Land of the Dragon, Mountain of the Goddes); 21.00 Challengers; 21.30 Falcon Crest (The challenge); 22.30 Repiticion Telenoticias; 23.00 Sluiting.

Parlementariers praten ook met de vakbonden

ORANJESTAD — De Nederlandse parlementaire delegatie is gisteren onder leiding van dr. De Kwaadsteniet (CDA) op Aruba aangekomen en nam zijn intrek in het Bushiri Beach hotel. Vanmorgen stond een bespreking met het demissionaire Bestuurscollege van Aruba op het programma. Tegen het middaguur vertrok de delegatie voor een bezoek aan de Village en Esso Heights. Het bezoek aan Lago begon vanmiddag half twee met een lunch in de Essoclub, waarna de Lago- directie de nodige uiteenzetting gaf rond de sluiting van de Lago. Zondagmiddag vond op verzoek van de delegatie een gesprek plaats met vertegenwoordigers van vakbonden. De dag wordt besloten met eén gesprek met het bestuur van de AHATA, die tot slot een cocktail party aanbiedt. Morgen worden verschillende projecten besproken en toegelicht. Morgenmiddag is een openbare zitting van de Arubaanse Eilandsraad.

BID en Sela bij GATT permanente waarnemers

WASHINGTON — De Interamerikaanse Ontwikkelingsbank en het Latijnsamerikaanse economische systeem (SELA) zijn toegelaten tot de GATT als permanente waarnemers. Dit recht genoot de Wereldbank al bij het Algemeen akkoord voor handel en tarieven (GATT).

Kwaad

ORANJESTAD — De naam van de leider van de Nederlandse parlementaire delegatie die Aruba bezoekt, dr. De Kwaadsteniet — ofschoon reeds vele malen te gast op Aruba — schijnt nog steeds wat problemen op te leveren. Bij navraag vanmorgen in het Tamarijn Beach hotel waar de gasten verblijven, kreeg de Amigoe op het verzoek om doorverbonden te worden, te horen dat "er niemand kwaad in het hotel was". Na verdere uitleg dat het hier een Nederlandse naam betreft van de leider van de Nederlandse delegatie, kreeg de Amigoe — na lang wachten — te horen: "Meneer Kwaad is er niet".

Man mishandeld, broer bedreigd

SANTA CRUZ — Zaterdagmiddag werd een vechtpartij te Santa Cruz gemeld waarbij de 50-jarige D.G., die met G.V. (23) en N.A. (29) in zijn auto aan het rondrijden was, werd mishandeld. D.G. werd uit de auto gezet en moest zich onder dokters- behandeling stellen. Het tweetal dat er met de auto vandoor was gegaan, werd korte tijd later door de politie aangehouden en ter ontnuchtering ingesloten.

In de Brikstraat te Oranjestad werd de 21- jarige E.E. door zijn broer J.E. met een mes bedreigd. Hij deed hiervan aangifte bij de poltiie, die J.E. korte tijd later aanhield en bekende zijn broer bedreigd te hebben.

Bejaarde in shock

Vier berovingen gemeld

ORANJESTAD — Vrijdagavond meldde de man R.M. (33) bij de politiewacht dat hij in een der straten van Oranjestad door twee mannen was aangevallen en van 50 gulden beroofd. De man verkeerde onder invloed.

Tegen elf uur meldde de dame D.O. (32) dat zij in de Emanstraat te Oranjestad van haar handtas was beroofd. Hierin bevonden zich sieraden en een geldbedrag van 2500 gulden.

In San Nicolas werd de 82-jarige dame M.C. bij de Golden Rockclub van haar handtas beroofd. Zij kwam hierbij ongelukkig te vallen en verzwikte haar enkel. Nadat haar in het medisch centrum eerste hulp was verleend, kon zij huiswaarts keren. Zij kon vanwege een opgelopen shock weinig over het gebeuren aan de politie vertellen.

Zondagochtend om vier uur deed de man B.L. (37) bij de politie in Oranjestad aangifte van beroving van een bedrag van 40 gulden. Hij verkeerde onder invloed en kreeg het advies zijn roes uit te slapen en daarna aangifte te komen doen.

Minister Mansur gewond bij ongeval

ORANJESTAD — Minister van Economische Zaken Don Mansur raakte zondagochtend bij een verkeers- ongeval betrokken. De bewindsman moest uitwijken voor een hond en botste daardoor tegen een lantaarnpaal. Met een stevige kapwond aan het hoofd werd de bewindsman thuis verpleegd.

FTA-initiatief

Boek over cao van Hubert Lopez

ORANJESTAD — CENFOR, het Informatie- bureau van vakbond FTA, heeft het boek «Kontrato Kolektivo» (collectieve arbeids- overeenkomst) op de markt gebracht. Het 163- pagina's tellend boek is geschreven door de bekende jurist Hubert (Shon) Lopez en is gedrukt in de drukkerij van «Fondo Latinoamericano de Cultura Popular» (FLACPO) in Caracas, Venezuela. In dit boek haalt de heer Lopez uitgebreid de cao- wet aan, alsmede de opgedane ervaringen bij gerechtelijke uitspraken in zaken die met de cao- wet te maken hadden. Dit boek is voor eenieder tegen een lage prijs verkrijgbaar bij het FTA- kantoor aan de Bernardstraat in San Nicolas.

HIER HOORT JOUW FOTO !

WAAROM?

In het komende jaar laten wij een aantal jongeren aan het woord. Jouw mening is vaak verfrissend en inspirerend; bovendien, jouw gezicht bepaalt hoe de Antillen er straks uitzien. En waarom zouden wij daarop niet alvast vooruitlopen?

DAAROM

Wat denk jij van:	Wat denk jij van:	Wat denk jij van:
vriendschap?	oorlog?	geloof en liefde?
haat?	vrede?	kerk en samenleving?
verliefdheid?	politiek?	god en duivel?
trouwen?	Antillen?	mens en maatschappij?
ouderschap?	wereld?	vreugde en verdriet?
familie?	Oost - West?	leven en dood?

WAAROM?

Er is zo veel om over te denken; om over te praten; om met elkaar over van gedachten te wisselen. En jouw mening is daarbij belangrijk. Of het nu gaat over criminaliteit of over drugs, over school of over werk. Jij, jongere, hebt een stem in het kapittel. En sommige dingen moeten maar eens gezegd worden. nietwaar?

DAAROM

Amigoe stelt het komend jaar elke week ruimte ter beschikking aan de jeugd van de Nederlandse Antillen. Op een vaste plaats staat jouw gezicht en jouw mening.
Hoe werkt dat?
Je stuurt een PASFOTO PLUS EEN STUK TEKST op (ongeveer 150 woorden) aan de redactie van de Amigoe; wij zorgen dan voor publicatie daarvan. Voor jouw mening kun je kiezen uit een of meer van de bovengenoemde onderwerpen. Natuurlijk kun je ook een onderwerp kiezen dat hier niet genoemd is, maar wat jou wel bijzonder interesseert. De keuze is aan jou, en de keuze is vrij.

DUS

Het woord is aan jou: stuur je mening op; doe er een pasfoto bij, en voorzie een en ander van je naam, adres, leeftijd en functie (scholier, student, beroep, zonder beroep, werkeloos, parttime-functionaris). Of neem contact op met een van de redactie-adressen voor het maken van een afspraak.
Je doet toch mee? Ook jouw mening is het beluisteren waard.

Wegens kritiek op gang zaken Caribbean hotel

Aruven-president: verbaasd over FTA

ORANJESTAD — Met verbazing nam president- directeur van de Aruven Freddy Wever kennis van de recente berichten van de FTA over het Aruba Caribbean hotel en het Aruba Sheraton hotel.

"Met verbazing, omdat ik de indruk krijg dat de FTA niets anders te doen heeft dan problemen te zoeken en te scheppen waar deze niet bestaan", aldus de heer Wever desgevraagd aan de Amigoe. De FTA had laten horen dat men nu toch wel ernstig de bestaans- mogelijkheid van de Aruven in twijfel trekt. In dit verband vraagt de FTA zich af wat de directieleden van de Aruven nu toch wel voor de Aruvenhotels doen.

Secretaresse van de FTA, Adelita Tromp, had felle kritiek op het Aruven- beleid en liet horen dat de FTA niet zal accepteren dat wat met het Aruba Caribbean hotel, ook met Aruba Palmbeach hotel zal gebeuren. Bij het Aruba Caribbean hotel staat een groot bord, dat aankondigt dat dit hotel op 1 april 1985 weer open zal gaan, doch niets wijst in die richting. De FTA- secretaresse vindt het geen fijne manier op deze wijze de bevolking en bezoekers voor de gek te houden. Er is nog niet eens begonnen aan de vernieuwingen en dus kan het hotel niet geopend worden zoals nu wordt aangekondigd.

De heer Wever vertelde de Amigoe dat nog steeds overleg gaande is om het geheel af te ronden en dat hij verwacht dat dit een dezer dagen zal kunnen geschieden.

BLOEDDOPING HOUDT OOK MEDISCHE RISICO'S

Bewijsvoering aanzienlijk gevorderd

Donike betwijfelt nut van bloeddoping

KEULEN — De verrassende prestaties van de Amerikaanse wielrenners bij de Olympische Spelen in Los Angeles (vier gouden, drie zilveren en twee bronzen medailles) zijn in verband met bloeddoping opnieuw ter discussie gesteld. Professor Manfred Donike uit Keulen betwijfelt evenwel het prestatieverhogende resultaat van de ingreep, waarbij de atleten voor een wedstrijd een hoeveelheid bloed, dat hen eerder is afgenomen, krijgen toegediend om de zuurstofopname te vergroten. Deze handelwijze is niet strafbaar, omdat momenteel nog niets kan worden bewezen. De Westduitse dopingdeskundige Donike trekt echter het effect in twijfel.

Donike is van mening dat de experimenten van de Amerikaanse wielrenners in de aanloop naar de Spelen niet nodig waren geweest. Steve Hegg, olympisch kampioen op de 4000 meter achtervolging, Pat McDonough, Leonard Nitz en Rebecca Twigg hebben onder anderen de gewraakte bloedtranfusie ondergaan. Donike: "De dichtheid van de rode bloedlichaampjes, de zuurstofdragers in het bloed, kon na de hoogtetraining van de Amerikanen in Colorado Springs al niet meer worden vergroot".

Donike haalde nog andere aspecten aan die tegen de zinvolheid van bloeddoping spreken. "De sporter wordt in eerste instantie, doordat hem een halve liter bloed wordt afgetapt, verzwakt. Het prestatievermogen van het organisme is daardoor geruime tijd minder en dientengevolge beantwoordt de training niet aan de verwachtingen. Bovendien hebben de bloedcellen een beperkte levensduur. Een vrij hoog percentage is bij herinjectie al vernietigd, wat weer tot een grotere belasting van de bloedsomloop en de lever, die de cellen afbreekt, leidt. De bloedhuishouding is pas na drie maanden weer normaal", aldus Donike.

VRAAGSTUK

De Internationale Olympische Comite (IOC) houdt zich sinds 1976 met het vraagstuk van bloeddoping bezig. Alexander Prins de Merode, de voorzitter van de medische commissie van het IOC: "Behalve afwijzing op morele gronden, houdt bloeddoping ook medische risico's in. Momenteel kunnen we atleten noch artsen ter verantwoording roepen, omdat er niets te bewijzen valt. Zolang dat onmogelijk is, zijn wij aan handen en voeten gebonden".

BEWIJS

Onderzoekers in Zweden en Finland zijn met een succesvolle bewijsvoering de laatste maanden aanzienlijk gevorderd. Microscopisch onderzoek van het oppervlaktestructuur van het bloed zou het aantonen van malversaties mogelijk maken. Donike: "De bedoelde methode is weliswaar bruikbaar, maar nog niet voldoende ontwikkeld om al als routinewerk te kunnen gelden. Als dat wel mogeli k is, zal bloeddoping zeker door het IOV op de zwarte lijst worden gezet".

De omstreden methode van bloeddoping kwam voor het eerst in de belangstelling door toedoen van de Finse loper Lasse Viren, die in 1972 en 1976 op de 5.000 en 10.000 meter olympisch goud won. Vorig jaar raakten behalve Amerikaanse wielrenners al eerder Scandinavische skilopers en -loopsters in opspraak door het vermoeden van bloeddoping. Grote twijfel werd indertijd in Serajewo uitgesproken over de verrichtingen van de Finse Marie-Luisa Hamalainen, die drie gouden medailles won, maar iedere keer net na de finishlijn compleet ineenstortte.



WILLEMSTAD — Hier ziet men links Robert Paul Smith, samen met Michael Fraai. Beide zwemmers waren ongetwijfeld de sterren van deze internationale wedstrijden, met elk twee nieuwe Ant./Cur. records. Paul Smith zwom twee nieuwe records op de onderdelen 100 en 200 meter vlinderslag en Michael Fraai op de nummers 100 en 200 meter schoolslag.

Gedurende "First Curaçao Swimming Invitational"

Drie nieuwe records voor Curaçaose zwemmers

WILLEMSTAD — Menig zwemrecords werden aan flarden gezwommen gedurende de eerste internationale invitatie zwemwedstrijden, georganiseerd door de Curaçaose Zwem Bond het afgelopen weekeinde in het bad van Sentro Deportivo Korsou. Sterzwemmers van dit evenement waren ongetwijfeld Michael Fraai en Robert Paul Smith. Beide zwemmers zorgden voor uitstekende prestaties te midden van zwemtalenten vanuit Jamaica, Virgin Island en het Dominicaanse Republiek.

Door zwemmers van de drie hier boven genoemde landen uit de regio werd er deelgenomen aan de "First Curaçao Swimming Invitational". Deze open wedstrijden, waarbij niet in leeftijdsgroepen gezwommen werd maar waarvoor men via kwalificatietijden kan inschrijven voorzien in een duidelijke behoefte van de Caribische zwemtop, die maar één maal per vier jaar, bij de CAC een uitnodiging voor een open evenement ontvangt en dan gelijk moet competeren met de top van de meer gevorderde zwemnaties zoals Mexico en Venezuela.

Bovengenoemde landen hadden de uitnodiging dan ook duidelijk aangegrepen om met een uitstekende selectie van zwemmers te komen, waardoor het afgelopen weekeinde bij de avondfinales op Sentro Deportivo Korsou zeer spannende wedstrijden plaatsvonden.

Myra Seeva uit Jamaica wist in een opwindende race met een felle eindsprint zowel zaterdag als zondag de eerste plaats te behalen op de 100 en 200 meter schoolslag waarbij ze Leska Blok en Darrelyn van der Veen in de laatste meters naar de respectievelijk derde en tweede plaats verwees. Amerquin Dalmasy uit het Dominicaanse Republiek was een andere topzwemster die zeer goede tijden neerzette maar tenslotte net een punt te kort kwam om de High Point Trophy mee naar Sto Domingo te nemen, Petra Bekaert legde er beslag op. Bij de herenzwemmers was het Hilton Woods die deze trofee voor zich opeiste.

STERZWEMMERS

Sterzwemmers van deze wedstrijden waren echter wel Robert Paul Smith en Michael Fraai, die elk twee nieuwe Antilliaans/Curaçaose records neerzetten, respectievelijk op de 100 en 200 meter vlinderslag met de tijden 59 85 en 2:12,19 en de 100 en 200 meter schoolslag met 1:10,07 en 2:34,11. Tijden waarmee Robert Paul Smith in Nederland ranglijstaanvoerder in zijn jaargang zou zijn en Michael Fraai een tweede plaats zou bezetten!

Het was bovendien voor het eerst in de Antilliaanse zwemgeschiedenis dat er op de 100 meter vlinderslag onder de minuut gezwommen werd op de lange baan.

Ida Louise, wilde niet voor haar broer Robert Paul Smith onderdoen en zette twee nieuwe juniorenrecords neer. Eén op de 200 meter vlinderslag met een tijd van 2:37,27 en de ander op de 200 meter wisselslag met 2:42.48.

PRIJSUITREIKING

Gisteravond vond de prijsuitreiking plaats in El Paraiso te Colon. Curaçao bezette de eerste plaats met 521 punten, de tweede plaats ging naar Jamaica met 186 en de derde plaats werd gedeeld door Sto Domingo en Virgin Islands met elk 116 punten. Met dit initiatief hoopt de Curaçaose Zwem Bond een jaarlijks terugkerend evenement voor de Caribische zwem-top te hebben ingevoerd.



WILLEMSTAD — Michael Fraai op weg naar een nieuw Antilliaans/Curaçaos record op de 100 meter schoolslag. het record werd gisteren geleverd in het bad van Sentro Deportivo Korsou gedurende de eerste internationale zwemwedstrijden van het seizoen 1985 georganiseerd door de Curaçaose Zwem Bond.

WILLEMSTAD — Op de foto ziet men een gedeelte van de prijzenwinnaars van de "First Curaçao Swimming Invitational", na de prijsuitreiking welke gisteravond in El Paraiso te Colon werd gehouden. Vierde van links ziet men Hilton Woods met naast hem de lokale zwemster Petra Bekaert. Beiden wisten de "High Point Trophy" gedurende het zwemtoernooi voor zich op te eisen.

Met totaal van 223 deelnemers

Anthony Owers wint 5 km wedloop RRCK

WILLEMSTAD — De Curaçaose Brit Anthony "Tony" Owers wist gistermorgen als eerste de finish te doorkruisen gedurende de 5 kilometer wedloop van Road Runners Club Korsou (RRCK), gehouden op het vernieuwde Rif-traject. Kwaliteit en kwantiteit waren gistermorgen aanwezig bij de eerste wedstrijd van RRCK, welke een groot succes is geworden.

Niet minder dan 223 officiële lopers waren present bij de start voor deze wedloop over 5 kilometer op het Rif en daarnaast nog een tiental lopers die zich niet hebben laten inschrijven maar toch meeliepen. Onder hen de "Olympier" Julien Thode en Lilo Sulvaran die dit jaar zijn come-back wil maken.



Om precies 7 uur in de ochtend gaf Mike Snijder de voorzitter van de Road Runners Club het startsignaal en zette de meute zich massaal in beweging om op de prachtig gerenoveerde route langs het water te gaan strijden voor de ereplaatsen.

Vooraan ontspon zich een felle strijd tussen de snelle lopers zoals de Curaçaose Brit Anthony Owers, Achi Belioso, Winifred Keizer, Hubert Anthony en Dielo Arvbelo. In de achterhoede genoten de niet zo snelle deelnemers van het prachtig gezicht van zee en palmbomen onder de opkomende zon.

Bij de heuvel van Hotel Las Palmas, voor velen een "hearth break hill" had Owers zich al losgemaakt van zijn naaste concurrenten. Tussen Belioso en Keizer werd flink gevochten voor de tweede plaats en uiteindelijk was het de veteraan Belioso die in 1984 een goed jaar achter de rug heeft, die voor bleef. Owers ging over de finish met een tijd van 16 minuten en 14 seconden gevolgd door Belioso in 16.40.3 en Keizer in 16.43.5.

DAMES

Bij de dames was het alweer Ine Bakker, pas terug van een vakantie in Nederland, die zegevierde in 18.30.3 voor Ali van der Glind in 20.16.3 en Any Mercelina in 21.56.1.

Bij de veteranen van 40 tot 50 jaar was het Ronald Claes die won in 18.59.7 en bij die van boven de 50 jaar "good old" Stoffer de Jonge in een tijd van 20.49.4.

UITSLAGEN

De uitslagen per categorie van de 5 kilometer wedloop van RRCK, zijn als volgt:

Heren 10 - 19 jaar: 1. M. Richardson 16.46.9; 2. R. Martina 18.02.6 en 3. O. Swart 18.29.4.

Heren: 20 tot en met 29 jaar: 1. W. Keizer 16.43.5; 2. H. Anthony 17.06.7; 3. D. Arvelo 17.28.9.

Heren: 30 tot en met 39 jaar: 1. A. Owers 16.14.0; 2. A. Belioso 16.40.3; 3. H. ten Napel 19.11.7.

Heren 40 tot en met 49 jaar: 1. R. Claes 18.59.7; 2. H. Beers 19.33.8; 3. W. Muzo 20.04.6.

Heren 50 jaar en ouder: 1. S. de Jonge 20.49.4; 2. F. Sambo 24.32.2; 3. C. Racamy 24.30.8.

Dames 10 tot en met 19 jaar: 1. I. van de Linden 31.52.1; 2. M. MacLeod 32.32.6; 3. H. MacLeod 35.22.2.

20 Tot en met 29 jaar: 1. I. Bakker 18.30.3; 2. A. Postuma 22.23.9; 3. A. Bakhuis 25.54.5.

30 Tot en met 39 jaar: 1. A. van der Glind 20.16.3; 2. A. Mercelina 21.56.1; 3. A. Pieter 23.29.1.

40 Tot en met 49 jaar: 1. Bep Jetses 27.16.1; 2. A. Koenen 27.50.3; 3. L. Verloop 32.22.3.

50 Jaar en ouder: 1. E. Rietveld 39.09.2; 2. E. Lieuw 42.15.9.

Wegens handelen in anabole steroiden

Sovjet gewichtheffers voor het leven geschorst

MOSKOU — De gewichthef-federatie van de Sovjet-Unie heeft zijn super-zwaargewichten Anatolo Pissarenko en Aleksandr Koerlovitsj voor het leven geschorst. Volgens Sovjetski Sport wegens het toebrengen van ernstige schade aan de eer van de sport in de Sov et-Unie door criminele handelingen.

Pissarenko, met 265 kilo wereldrecordhouder in het stoten en Koerlovitsj waren in december der door de douane op het vliegveld van Montreal aangehouden, toen in hun bagage anabole steroiden werden aangetroffen tot een totale handelswaarde van bijna 16.000 dollar.

Volgens het sportdagblad hebben de beide gewichtheffers schuld bekend en om clementie gevraagd bij de beoordeling van de coach van de Russische ploeg, die mede verantwoordelijk werd gesteld. De clubtrainers van de gewichtheffers zullen wel worden gestraft. Michail Kemel (van Pissarenko) werd zijn titel verdienstelijk trainer ontnomen **en Pjotr Savitskii (Koerlovitsj) wacht dezelfde straf.**

Verdacht vliegtuig geconstateerd

WESTPUNT — In de vroege ochtenduren werd een verdacht sportvliegtuig in de buurt van Arashi gesignaleerd. Ter plekke zag de politie een sportvliegtuig met een scherp licht aan — dat de grond belichtte — rondcirkelen. Er werd niets uit het vliegtuig gegooid en er bevond zich niemand in de buurt. Even later vloog het sportvliegtuig in noordelijke richting weg.

Wantrouwende vriend

WILLEMSTAD— Een wantrouwende aanbidder, geloofde zijn aanbidster niet en meende haar leugens te moeten afleren door haar te mishandelen. Hij diende haar vuistslagen toe in de rug, buik en gezicht, omdat ze laat thuis kwam.

AUTOSPORT - SANTPOORT — Het Nederlandse echtpaar Els en Willem Sintenie zal op 26 januari met een Opel Manta deelnemen aan de 53e Rally van Monte Carlo. Het tweetal start in Monte Carlo.

****

TENNIS - NEW YORK — De vereniging van tennis profs (ATP) heeft het contract met zijn directeur, de Engelsman John Davies, verlengd tot 1 januari 1988. Davies, een voormalige tennisprof is reeds twee jaar directeur van de ATP, waarvan 350 prof lid van zijn.

****

STOCKHOLM — De regering heeft een onmiddellijk onderzoek gelast naar het ontsnappen van 30 ton gifgas uit een Zweedse explosievenfabriek. De gaswolk dreef over de stad Karskoga heen. Er waren slechts lichtgewonden. Er werd een parallel getrokken met de ramp in India waar duizenden doden vielen.

Uitslagen Spaanse voetbalcompetitie

MADRID — Het gat tussen koploper Barcelona en concurrent Real Madrid is zondag in de twintigste ronde van de hoogste voetbalklasse van Span e groter geworden. Barcelona, dat nu acht punten voor staat op Real, won op eigen terrein met 4-0 van hekkesluiter Elche. Real Madrid, dat nu even veel verliespunten heeft als stadsgenoot Atletico, speelde 1-1 tegen Valladolid, net als Elche in de onderste regionen vertoevend.

De uitslagen van de zondag gespeelde wedstrijden zijn:

Murcia - Real Sociedad 2-2; Atletico de Madrid - Real Betis 2-0; Valencia - Osasuna 0-0; Hercules - Español 0-0; Barcelona - Elche 4-0; Sporting Gijon - Zaragoza 0-2; Valladolid - Real Madrid 1-1; Sevilla - Racing Santander 0-0; Athletic Bilbao - Malaga 4-1.

De stand is: 1. Barcelona 20 gespeeld, 33 punten; 2. Real Madrid 20-25; 3. Atletico de Madrid 19-23; 4. Valencia 20-22; 5. Real Sociedad 20-22; 6. Sevilla 20-22; 7. Athletic Bilbao 20-22; 8. Real Betis 20-21; 9. Sporting Gijon 20-21; 10. Santander 20-19; 11. Malaga 20-18; 12. Zaragoza 20-18; 13. Osasuna 19-17; 14. Hercules 20-16; 15. Valladolid 20-16; 16. Español 20-16; 17. Murcia 20-14; 18. Elche 20-13.

TEHERAN — Volgens Iraanse dissidenten wordt er weer gestaakt in Iran in fabrieken en overheidskantoren uit protest tegen loonsverlagingen. In december deden onderwijzers in de stad Jiroft dit toen collega's ontslagen waren en in Teheran was er een stiptheidsactie van leerkrachten omdat werknemers geen salaris hadden gekregen.

Boksgala in Concorde arena:

De Leon wint met TKO door oog van tegenstander uit te schakelen

ORANJESTAD — Het tienronden durend hoofdgevecht zaterdagavond in een overvolle Aruba Concorde Boxing Arena eindigde in een 8e ronde technical knockout- zege voor de WBC- wereldkampioen in de 195 pond- klasse, de Portoricaan Carlos Sugar de Leon, op de Amerikaan Dorcy Gaymon, nummer 11 op de WBC- lijst. De gasten, die zaterdagavond aanwezig zouden zijn — ex- -wereldkampioen Wilfredo Benitez en kampioen Tommy Hearns — bleken niet op Aruba te zijn aangekomen. Wel aanwezig was de nummer 1 uitdager in de lichtzwaar- gewichtsklasse, Eddy Mustafa Ali, die aan het publiek werd voorgesteld. Het programma verliep zaterdagavond zonder «knock downs».

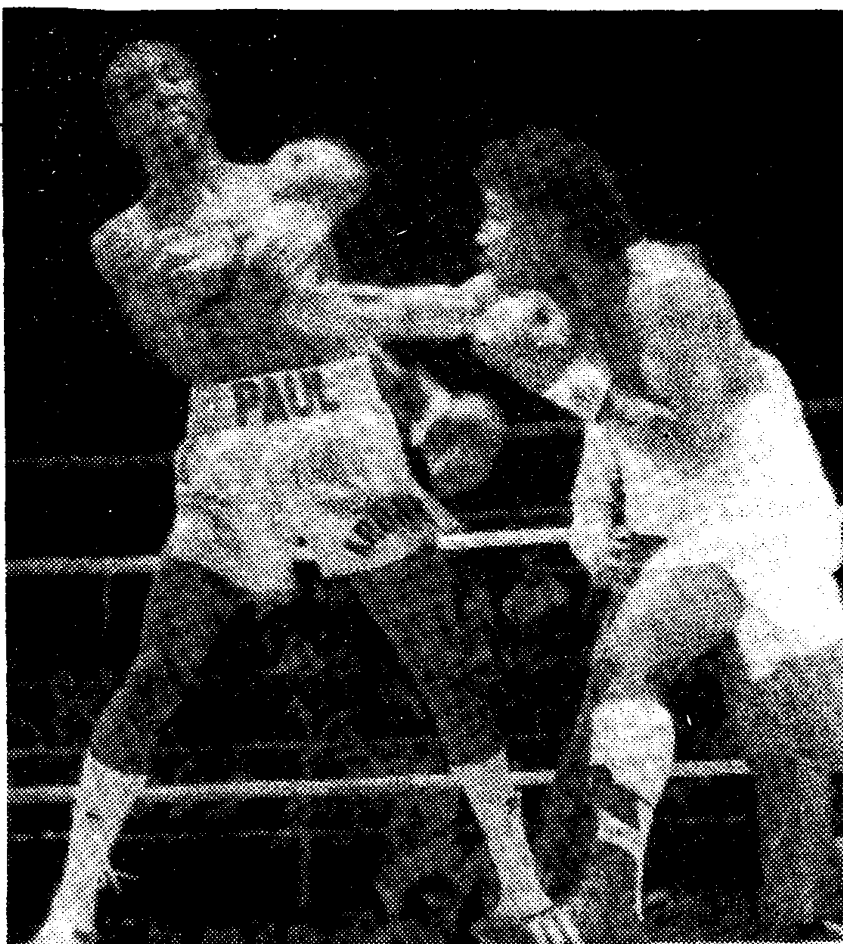
De Arubaan Leo Wester debuteerde met succes in het beroeps- boksen door in een 4- ronden partij een overtuigende puntenoverwinning te boeken op de Venezolaan Jaime Requena.

Broer Richard Wester kreeg in zijn 5e profgevecht over 6 ronden zijn sterkste tegenstander tot nu toe in de Venezolaan Nelson Castillo. Deze strijd eindigde in een «draw» hoewel de Venezolaan de beste stoten plaatste doch ook punten verloor vanwege het meermalen plaatsen van niet toegestane stoten. Het scheelde niet veel of Castillo zou zijn gediskwalificeerd vanwege dit ongeoorloofd boksen.

Een mooi gevecht was de 10-ronder tussen de lichtgewichten Jimmy Paul, kampioen van de United States Boxing Association, en de Venezolaan Ildemar Paisan, de nummer 2 van Centraal- Amerika en het Caribisch gebied. Jimmy Paul bleek de meer technische bokser te zijn die het merendeel van de puntenmakende stoten op zijn naam bracht. Hij won praktisch alle ronden en werd unaniem als winnaar uitgeroepen.

In het daarop volgende hoofdgevecht begon de lange Amerikaan Dorcy Gaymon hoopgevend tegen wereldkampioen Sugar de Leon, die gedwongen werd defensief te boksen tegen een constant aanvallende Gaymon. De Leon bleek het defensie- onderdeel goed onder de knie te hebben, waardoor de slagen van Gaymon niet veel effect op hem sorteerden. Na de 5e ronde ging De Leon meer tot de aanval over met beter geplaatste stoten dan zijn tegenstander. Vanaf de zesde ronde begon Gaymon last te krijgen van zijn linkeroog, dat langzaamaan begon op te zwellen en van een bloedende wonde aan de mond. Vanaf dit moment gebruikte De Leon deze verwondingen van zijn tegenstander als mikpunt. In de 8e ronde was het linkeroog van Gaymon zodanig dichtgeslagen dat hij hiervan geen gebruik kon maken. Zijn conditie was tevens van dien aard, dat scheidsrechter Isidro Rodríguez besloot de strijd te staken en Sugar de Leon middels TKO tot overwinnaar uit te roepen.

In het laatste gevecht leverden de Venezolaan Mauricio Bravo en de Dominicaan Radames Garcia, die ingevallen was voor de Amerikaan David Braxton, een levendig schouwspel dat tot de eindfase zeer gelijk verliep. In de laatste twee ronden echter sloeg de balans over in het voordeel van de Dominicaan, die de beste stoten wist te plaatsen. Hij kreeg van de judges een verdeelde punten- overwinning toegewezen.





Loting derde ronde KNVB-beker

DEN HAAG — Ook in de derde ronde van het toernooi om de KNVB-beker zullen de acht wedstrijden niet op dezelfde datum kunnen worden gespeeld. De competitieleider van het betaalde voetbal heeft in de periode van de achtste finales van het bekertoernooi (het carnavalsweekeinde) ook competitie-wedstrijden vastgesteld, die voorrang krijgen. Ten minste één ontmoeting, Fortuna Sittard - Go Ahead Eagles komt later op het programma, uitstel is mogelijk voor de wedstrijden FC Twente - Den Bosch en Ajax - PSV omdat nog steeds het competitieduel Den Bosch - Ajax uitstaat.

De loting voor de derde ronde van het bekertoernooi had het volgende resultaat:

Vitesse - Wageningen; Fortuna Sittard - Go Ahead Eagles; NAC - Helmond Sport; Utrecht/Zwolsche Boys - Volendam; FC Twente - Den Bosch; Sparta/NSVV - Haarlem; Ajax - PSV; Excelsior - MVV.

De wedstrijden zijn vastgesteld voor woensdag 13 februari, de thuisspelende verenigingen hebben echter het recht de duels te verschuiven naar zaterdag of de zondag van het daarop volgende carnavalsweekeinde. Op 17 februari is ook de competitie-wedstrtijd Go Ahead Eagles - Feyenoord op het programma geplaatst, de bekerwedstrijd van de Eagles moet daardoor naar een later tijdstip verschuiven.

Op woensdag 13 februari, wanneer een aantal van de bekerwedstrijden kan plaats vinden, moet ook worden gespeeld het achterstallige duel FC Den Bosch - Ajax. Zou de Bosche burgemeester voor dat duel niet akkoord gaan met de woensdagavond, dan gaat Den Bosch - Ajax naar 17 februari en in dat geval zullen ook de bekerwedstrijden van Den Bosch en Ajax naar een andere datum moeten.

De ontmoetingen die nog open staan uit de tweede ronde van het bekertoernooi, FC Utrecht - Zwolsche Boys en Sparta - NSVV zullen op woensdag 6 februari moeten worden gespeeld.

Competitieleider betaald voetbal Jan Huijbregts verwacht dat de afwikkeling van de derde ronde weinig problemen zal opleveren, zeker omdat burgemeester van Zwieten van Den Bosch geen werkelijke bezwaren heeft tegen het afwerken van de competitie-wedstrijd FC Den Bosch - Ajax op woensdag 13 februari. De inhaalwedstrijd Go Ahead Eagles - Feyenoord doorkruist, volgens Huijbregts, het bekerprogramma ook niet, omdat de bekerwedstrijd van de Eagles, tegen Fortuna Sittard op woensdagavond kan worden gespeeld.

Huijbregts heeft het volgende schema opgesteld voor het carnavalsweekeinde (16/17 februari) en de daaraan voorafgaande week:

KNVB-BEKER

Tweede ronde: woensdag 6 februari: Utrecht - Zwolsche Boys; Sparta - NSVV.

Derde ronde: woensdag 13 februari: Fortuna Sittard - Go Ahead Eagles; NAC - Helmond Sport.

Zondag 17 februari: Vitesse - Wageningen; Utrecht/Zwolsche Boys - Volendam; FC Twente - FC Den Bosch; Sparta/NSVV - Haarlem; Ajax - PSV; Excelsior - MVV.

EREDIVISIE

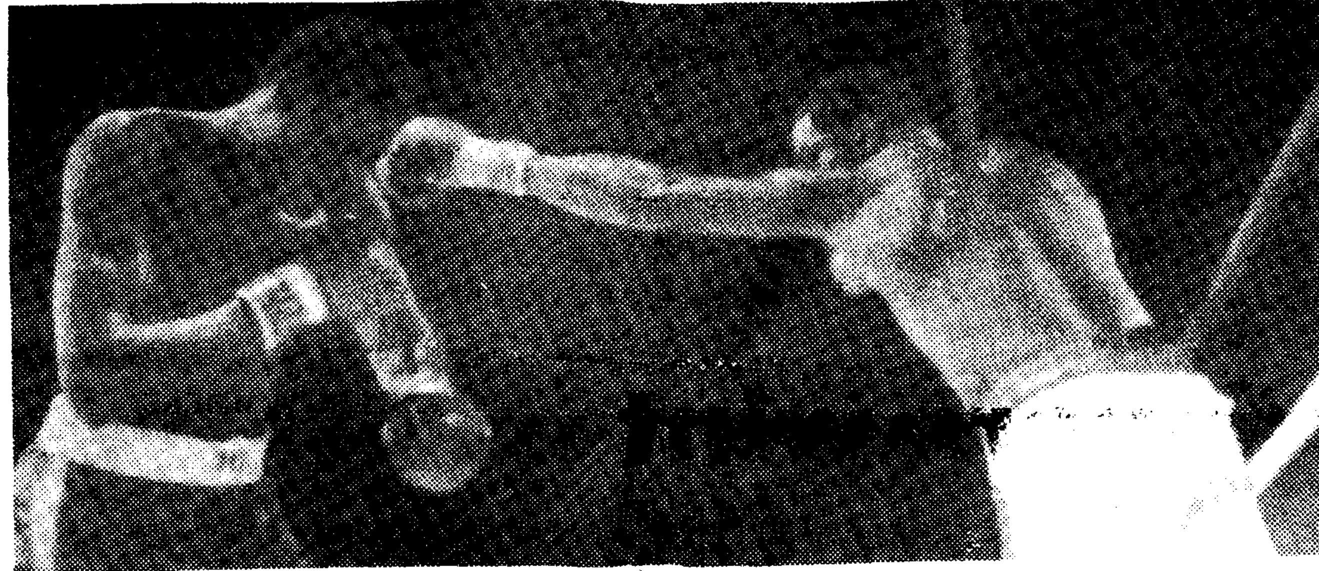
Woensdag 6 februari: Go Ahead Eagles - FC Den Bosch.

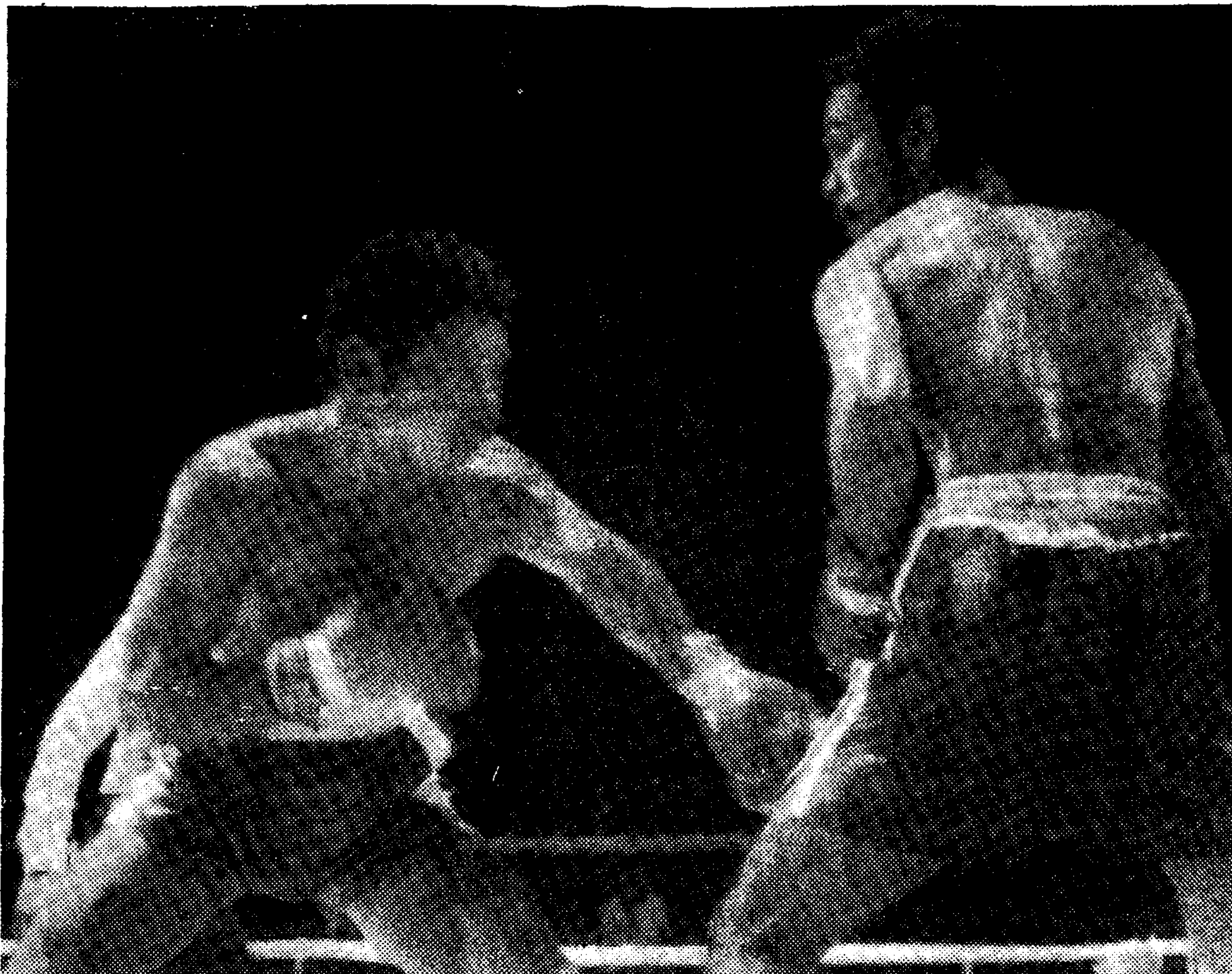
Woensdag 13 februari: FC Den Bosch - Ajax.

Zondag 17 februari: Go Ahead Eagles - Feyenoord.

EERSTE DIVISIE

Zondag 17 februari: DS '79 - RKC.





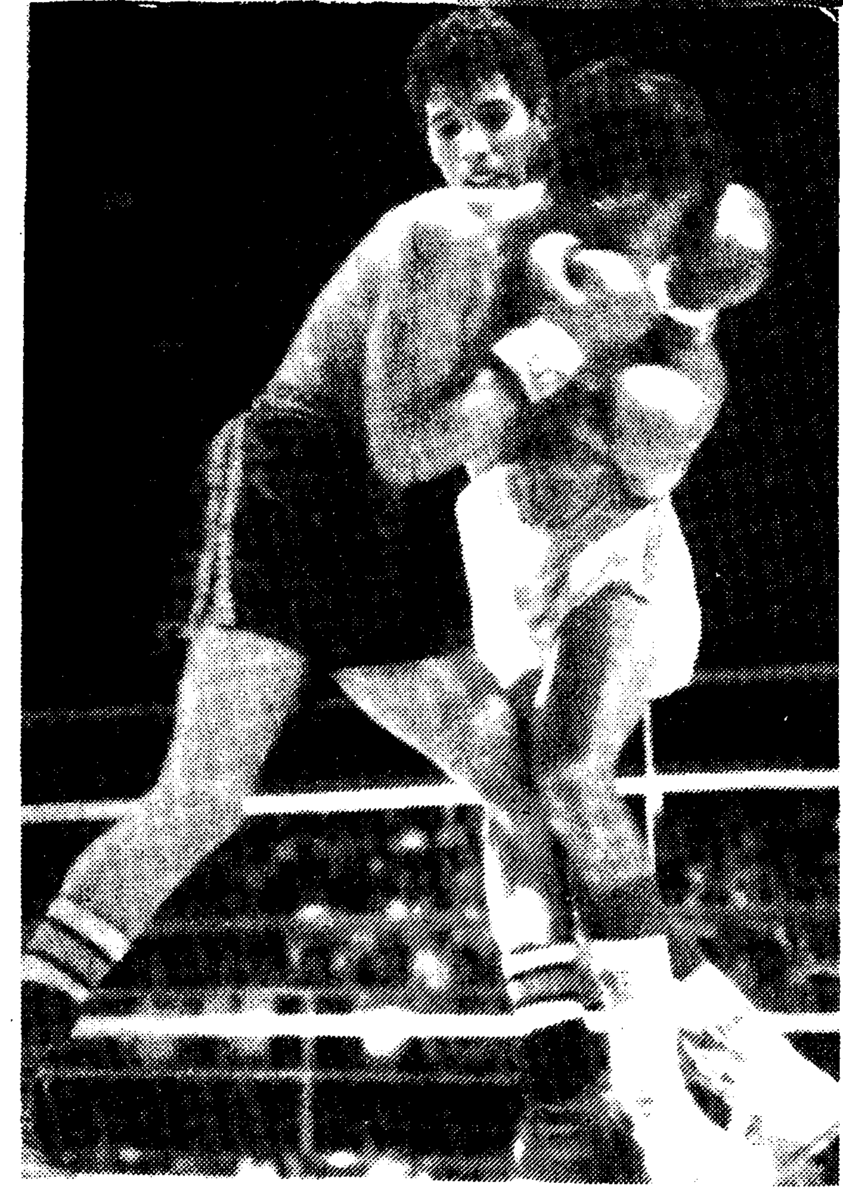
Ajax wint oefenwedstrijd

AMSTERDAM — Ajax heeft zondagmorgen in De Meer een oefenwedstrijd tegen de Rijswijkse amateurclub RVC met 2-1 gewonnen. De Rijswijkers hadden bij de rust tegen het volledige Ajax met de Belg Walter Meeuws, die een uitstekende indruk maakte, met 1-0 de leiding door een treffer van Lansink. Na de rust scoorde Ajax twee maal door Koeman en Gasselich.

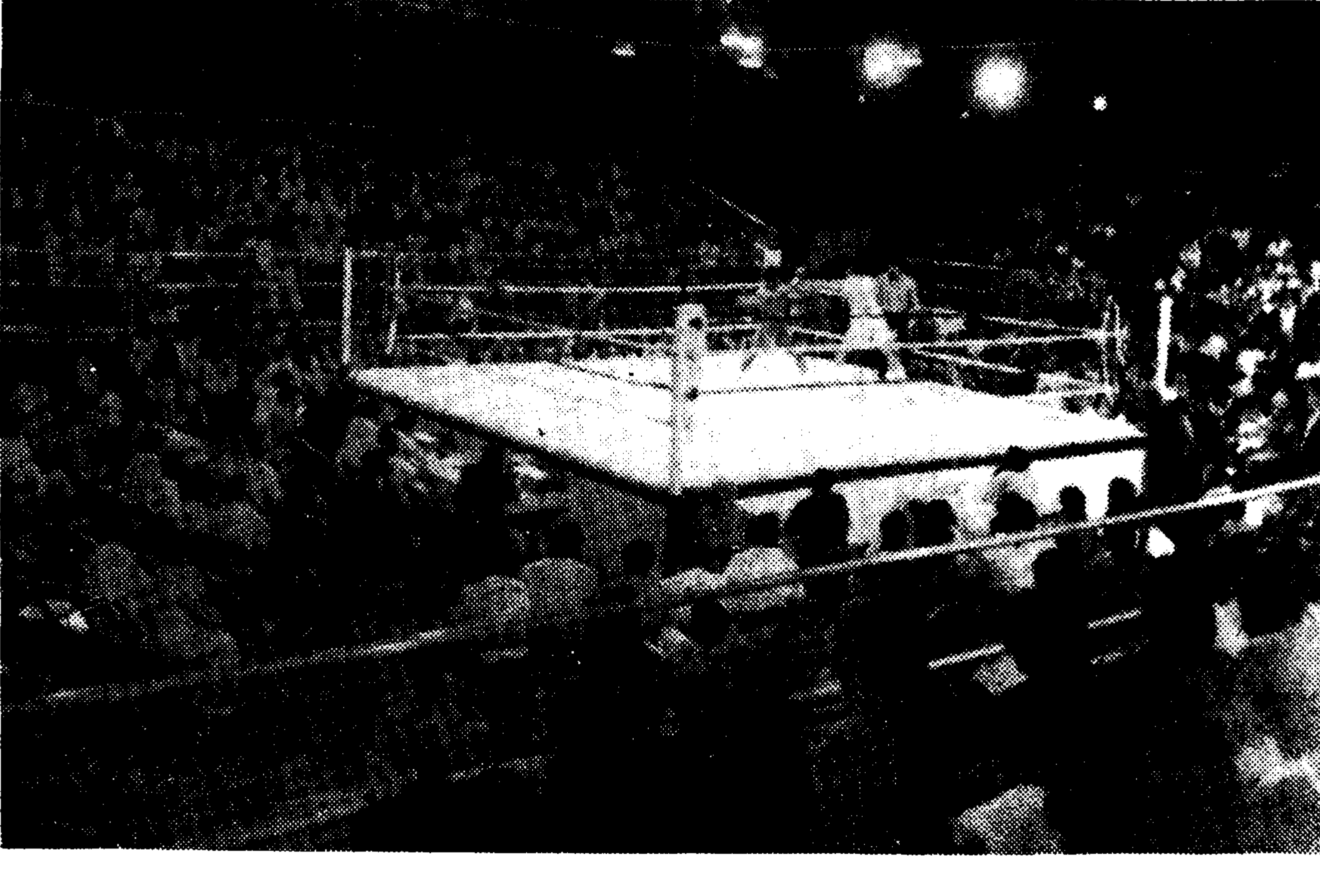
De eerste divisieclub FC Den Haag speelde twee oefenwedstrijden. Zaterdag kwamen de Hagenaars tegen UVS niet verder dan een gelijkspel (0-0) zondag won FC Den Haag in Voorburg met 1-0 van Voorburg. Bouwens zorgde voor het doelpunt.

Nieuw wereldrecord 3000 meter schaatsen

DAVOS — De Oostduitser Andre Hoffmann heeft zaterdag tijdens internationale schaatswedstrijden in Davos het wereldrecord 3000 meter gebracht op 4.03,31. Het oude record stond sinds maart 1979 met 4.04,06 op naam van de Sovjetrus Dmitri Ogloblin. Deze leverde zijn prestatie toen op de medeobaan in Alma Alta.



ORANJESTAD — Op deze foto- combinatie beelden uit het boksprogramma van zaterdagavond in de Aruba Concorde Boxing Arena. Van boven naar beneden: Leo Wester en Jaime Requena in het eerste gevecht van de avond. Richard Wester tegen Nelson Castillo. Ildemar Paisan faalt met een rèchtse op Jimmy Paul. Een linkse jab van Sugar de Leon op het opgezwollen oog van Dorcy Gaymon. Het totaal dichtgeslagen linkeroog van Dorcy Gaymon en een overzichtsfoto van de Concorde Boxing Arena.



In etappe Agadez - Tchintabaraden

Franse zege in rally Parijs - Dakar

GAO — De Franse coureur Rene Metge heeft zondag tijdens de rally Parijs - Dakar in de klasse voor personenauto's de klassementsrit van Agadez naar Tchintabaraden in Niger gewonnen. Hij legde het traject, een onderdeel van de totale rit van 1200 kilometer, af in 1 uur, 5 minuten en 22 seconden. Metge had vijf minuten voorsprong op de Belg Guy Colsoul en bijna negen minuten op de Fransman Henri Pescarolo. Metge en Pescarolo kregen vrijdag een straftijd van drie uur omdat zij een controlepost hadden gemist. De Fransman Patrick Zanirolli heeft de leiding in het algemeen klassement met een voorsprong van ruim negen minuten op de Engelsman Andy Cowan. De Belg Jacky Ickx, die eerder in de week uitviel, heeft zich inmiddels aangemeld voor de reddingsbrigade. Hij vliegt nu mee met één van de beschikbare DC 3 toestellen, die op zoek zijn naar verdwaalde deelnemers.

Bij de motoren won de Fransman Hubert Auriol zondag de eerste etappe voor zijn landgenoot Baron en de Belg Rahier, die tweede is in het algemeen klassement achter de Italiaan Franco Picco.

De Nederlander Jan de Rooy blijft de ranglijst van deelnemers met vrachtwagens aanvoeren. Hij heeft een voorsprong van ruim vijf en een half uur op zijn "concurrent", de Westduitser Capito. De Rooy is zelfs gestegen tot de veertiende plaats in het gecombineerde vrachtauto/personenauto klassement. Het echtpaar Tijsterman is met zijn terreinwagen 27e.

Klassementen auto's en motoren:

Auto's: 1. Zaniroli (Fra) 23.55,22; 2. Cowan (Eng) 24.04,44; 3. Colsoul (Bel) 24.26,26.

Motoren: 1. Picco (Ita) 43.26,35; 2. Rahier (Bel) 43.59,29; 3. Findanno (Ita) 45.04,02.

Banken en spelers belangrijkste schuldeisers

Spaanse voetbalclubs zwaar in de schulden

BARCELONA — De Spaanse voetbalclubs in de eerste twee divisies staan voor in totaal ongeveer 166 miljoen dollar in de schuld. Dat maakte Antonio Baro, de nieuwe voorzitter van de profliga, zaterdag bekend. Baro deed een beroep op de Spaanse staat de noodlijdende clubs bij te staan. Hij had over deze zaak een bespreking met de staatssecretaris van sportzaken, Roma Cuyas. Baro dacht vooral aan een verhoging van de bijdrage uit de totogelden van één naar zes procent.

Voor de slechte financiele situatie worden diverse oorzaken genoemd. Zo zouden de voorzitters van de clubs met geld hebben gesmeten en verder de economische crisis en de hoge rente de boosdoeners zijn. Het slechtst staan FC Valencia en FC Sevilla, Atletico Madrid en Betis Sevilla er voor met per club bijna 13 miljoen dollar schuld. Ook Real Madrid en FC Barcelona staan voor ruim 10 miljoen dollar in het krijt al is het dan op langere termijn en hebben deze toppers hogere inkomsten te verwachten uit recettes dan de andere clubs.

De belangrijkste schuldeisers zijn de banken, spaarbanken en spelers. Maar de betaalde clubs hebben ook een schuld van ongeveer 64 miljoen dollar aan de Spaanse staat wegens niet betaalde belasting, sociale verzekeringspremies en aflossingen van hypotheek- leningen, die noodzakelijk waren om de stadion voor het toernooi om de wereldtitel van 1982 te moderniseren.

Voetbalstaking in Malta opgeheven

VALLETTA — De staking van de acht clubs uit de voetbalcompetitie van Malta is voorbij. Zonder daarvoor een reden te geven maakten de verenigingen zondag bekend, dat zij de komende week gewoon zullen spelen.

Zaterdag nog verklaarden vier clubs zich solidair met de staking, die was ingezet door de andere helft van de Malteze afdeling uit onvrede met het beleid van de Maltezer voetbalfederatie (MFA). De MFA had gedreigd de competitie en de interlandwedstrijden van de nationale ploeg te annuleren.

Nederlandse atletiekploeg voor WK-indoorspelen

DEN HAAG — De Koninklijke Nederlandse Atletiek Unie (KNAU) zal naar de wereld indoorspelen atletiek, die 18 en 19 januari in het nieuwe sportpaleis Bercy in Parijs worden gehouden, vier deelnemers afvaardigen. Elly van Hulst (Olympia 48), die vorig jaar bij de Europese indoorkampioenschappen in Gothenburg de zilveren medaille op de 1500 meter veroverde, zal ook in Parijs deze afstand lopen.

Verder start Emiel Mellaard (AAC) die eind vorig jaar twee maal het Nederlandse indoorrecord verspringen verbeterde en op 7,75 meter bracht. Het was de bedoeling, dat Mellaard ook de 60 meter horden zou lopen maar dat is gezien de tijdschema, beide nummers beginnen vrijwel gelijktijdig, onmogelijk. Verder komen Allan Ellsworth (Haarlem) en Arjen Visserman (AAC) uit op de 400 meter. Erik de Bruin Sparta, de Nederlandse recordhouder kogelstoten, heeft zich voor Parijs moeten terugtrekken in verband met een onlangs ondergane kaakoperatie.

Herman Buuts, de trainingscoordinator van de KNAU, verwacht dat de Nederlandse afvaardiging naar de Europese indoor titelstrijd, die op 2 en 3 maart in Piraeus in Griekenland wordt gehouden, aanmerkelijk groter zal zijn. "Parijs valt voor een groot aantal atleten te vroeg omdat er nog nauwelijks wedstrijdgelegenheid is geweest. De komende weken zal zich ongetwijfeld nog een aantal atleten kwalificeren".

Kotovitsj springt 2,35 meter hoog

VILNIOES — Bij indoor atletiekwedstrijden in Vilnioes heeft Alexander Kotovitsj 2,35 meter hoog gesprongen. De Rus deed nog drie, vergeefse, pogingen het wereldrecord indoor van de Westduitser Carlo Thranhardt, dat op 2,37 meter staat, te evenaren. Achter Kotovitsj, die in 1984 2,33 meter sprong, werd de oud-Europeees recordhouder Sergei Sossimovitsj, tweede met 2,32 meter. De derde plaats was voor Alexei Demjanjoek met 2,29 meter.

Het polstokhoogspringen werd met 5,60 meter gewonnen door Alexander Kroepski, die een vergeefse aanval deed op het wereldrecord dat met 5,85 meter op naam van de Fransman Thierry Vigneron staat.

VOETBAL - ALMELO — De vriendschappelijke wedstrijd tussen Heracles en Ajax, vastgesteld voor gisteren ter verbetering van de financiele positie van Almelose club, is afgelast wegens de slechte gesteldheid van het veld.

****

Kou houdt in Europa aan

AMSTERDAM — De temperaturen in Europa zijn weer gedaald in het voorbije weekeinde. Maar ook in de Verenigde Staten houdt de kou huis. Paus Johannes Paulus II heeft opgeroepen tot solidariteit met degenen die onder de kou lijden.

In Helsinki daalde het kwik zondag tot 19 graden Celsius onder nul. In Warschau en in Amsterdam was de laagste temperatuur -13 graden zondag. In Amsterdam was de hoogste temperatuur -5 graden. Zaterdag was de laagste temperatuur -7 graden geweest en bereikte het kwik zelfs het 0 punt. In Moskou was de laagste temperatuur -11 graden en de hoogste -7 graden.

In Chicago werd het gisteren -18 graden, in New York -6 graden en in Los Angeles was de laagste temperatuur 8 graden boven nul op het koudste punt van de dag maar daar steeg het kwik wel tot 19 graden in de loop der dag. De zwaarste sneeuwstorm in een eeuw werd geconstateerd in de staat Texas. In enige steden kwam het hele verkeer tot stilstand. In San Antonio viel dertig centimeter sneeuw. Het oude record stond op achttien cm in 1926. De burgemeester heeft gevraagd de scholen en bedrijven vandaag dicht te houden zodat het verkeer minder druk en dus ook minder gevaarlijk is. Het sneeuwde verder in Arizona en in Nieuw Mexico. In Florida stormde het zo zwaar dat vrachtwagens werden omgeblazen. Vele hoogspanningsdraden begaven het.

De paus had het in zijn zondagse preek bij de zegen aan de mensen op het Sint Pieterplein ook over de sneeuw en de kou. Hij uitte zijn meeleven met hen die onder de kou erg lijden. Het was in Rome trouwens ook behoorlijk koud. Het kwik zakte er tot -6 graden en op het warmste ogenblik van de dag kwam de thermometer niet verder dan 2 graden Celsius boven 0.

In Nederland viel het met het openbaar vervoer vanmorgen mee. De Spoorwegen hadden met weinig vertragingen te kampen. De Belgische Spoorwegen zitten nog steeds in moeilijkheden met het schema. Plaatselijk was het op de wegen glad in Nederland. In Rotterdam kan men bij de politiebureaus brood afleveren voor de vogels welke door de kou en de bevroren vijvers en sloten niet meer aan eten komen.

EILANDGEBIED CURAÇAO

Bij voldoende deelname zal er in de maand januari 1985 met de volgende

KURSUSSEN

aangevangen worden aan de Eilandelijke Technische Avondleergangen ondergebracht in:
het Technisch College St. Jozef van Leeuwenhoekstraat
het Technisch College St. Paulus, Saliña Abao
de Technische School te Banda Abao
de Technische School Juan Pablo Duarte te Sto. Domingoweg

ELEKTRISCH BOOGLASSEN

Niveau A (beginners) Toelatingseis: het diploma L.T.S.
Niveau B (gevorderden) Toelatingseis: het diploma-A (beginners)
Inschrijvingen: Op maandag 14, dinsdag 15, woensdag 16 en donderdag 17 januari 1985, van 18.00 uur tot 20.00 uur bij de bovengenoemde scholen.

Bij inschrijving dient overgelegd te worden: schoolrapporten en/of behaalde diploma's en cijferlijsten.
Recente pasfoto.
Identiteitsbewijs.

Het wnd. Hoofd, voornoemd,
H.A. Jourdain.

PAKKET per doos/12	NORMAAL	CARNAVAL SPECIAL
Franse Wijnen		
Entre deux Mers	72,--	55,--
Blanc de Blancs	66,--	50,--
La Gallique	72,--	55,--
St. Emilion	102,--	85,--
Medoc	99,--	80,--
Chateauneuf du Pape	126,--	100,--
Cote du Rhone	90,--	70,--
Spaanse Wijnen		
Viña Sol	66,--	57,--
Sangre de Toro	69,--	57,--
Don Ramon	66,--	54,--
Californische Wijnen		
Burgundy, Chablis, Rose Carafe 12/1	84,--	75,--
Burgundy, Chablis, Rose 6/1.5	69,--	60,--
Italiaanse Wijnen		
Soave	69,--	60,--
Valpolicella	69,--	60,--
Duitse Wijn		
Liebfraumilch	78,--	60,--
Portugese Wijn		
Imperial Rose	57,--	50,--
Sherry		
Elegante	69,--	60,--
Rosa	78,--	69,--
Champagne		
Jean Perico	126,--	110,--

Licores Maduro
Dokweg z/n

ATTENTION IMPORTERS
COLOMBIA/CURACAO

"ATLANTIC TRANSPORT CO. LTD" (ATC)
with pleasure announces that her container vessel "ALBERT-K" will effect her next sailing direct from

BARRANQUILLA to CURACAO on the 22nd of JANUARY 1985

For further information please contact:

IN CURACAO:
HAPEQ Shipping Corp. N.V., Chumaceirokade nr. 3, Phone: 615544 (4 lines) - Telex 3451 hapeq

IN BARRANQUILLA:
Agencia Maritima Int'l (AMI), Calle 37 No. 46-150, Phones: 314124-319810/316053/418995 - Telex 31142

P.S. - ATC also accepts transhipment cargo destination ARUBA with transhipment in Curacao.

MCDONALD'S wil hierbij haar klanten bedanken die hun medewerking verleend hebben aan een enquête gehouden in de maand december, in de drie restaurants.

Naast de vele positieve opmerkingen, willen wij reageren op enkele suggesties die U ons als klant heeft gedaan:

1. **Uit onze enquête bleek dat U onze kip "middelmatig" vond.**

   Wij halen dit produkt van ons menu en zullen U per februari verse kippepoten uit Venezuela aanbieden.

2. **U was zéér tevreden met onze McNuggets, maar vond enkel de prijs voor de 6 stuks McNuggets wat aan de hoge kant.**

   Deze prijs is nu verlaagd tot Afl. 3,50.

3. **U vond onze "hash brown" wat aan de bleke kant, en zag ook hier graag een lagere prijs sinds het vooral voor de kinderen een geliefde lekkernij is.**

   Wij hebben de frituurtijd verlengd, wat inderdaad een knapperiger produkt tot gevolg heeft en de prijs aangepast. Het "aardappelkoekje" kost nu Afl. 1,00.

4. **U gaf ons te kennen dat U in het week-eind graag wat later zou willen ontbijten.**

   Goed nieuws voor de "uitslapers"! Ze kunnen nu, op zaterdag en zondag, terecht tot 12.00 's-middags in Saliña en Sta. Maria.

5. **Talloos was de vraag naar mayonnaise bij de frietes.**

   Volgende maand zal dit ook verkrijgbaar.

BIJ MCDONALD'S DOEN WIJ 'T ALLEMAAL VOOR U

McDonald's & You

UNIVERSITEIT VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN

DE LA TRY ELLIS- LEZINGENCYCLUS

In het kader van de De la Try Ellis-lezingencyclus van de U.N.A. zal

Prof. Mr. G.P. Hoefnagels

(Hoogleraar Erasmus Universiteit Rotterdam) een lezing houden over:

"RECHT EN PSYCHOLOGIE VAN TROUWEN EN SCHEIDEN"

Plaats : **Aula - U.N.A.**
Datum : **donderdag, 17 januari 1985**
Tijd : **21.30 uur**
Toegang : **Vrij.**

De Rector Magnificus.

Groeiende, middelgrote handelszaak

ZOEKT

BOEKHOUDER/ CORRESPONDENT

(Engels, Spaans) met computer ervaring.

Brieven met vermelding telefoonnummer onder letters XZ, aan het buro van dit blad, Curaçao.

ZEER AANTREKKELIJKE PRIJZEN

Alle artikelen met garantie

AM WALKMAN 25,--
STEAM AND DRY IRON 21,--
FLASHLIGHT HITACHI
MINI STEREO HEADPHONE SPECIAL 15,--
39,50
TOSHIBA VC-747
INTERNATIONAL LED TUNING INDICATOR AM/FM POCKET RADIO 25,--
CROWN AUTOMATIC IRON
145,--
SPECIAL 22,50
NE Gebouw Central Madeirense Schottegatweg Noord 24 Tel.: 43303 - 43390
Nos Electronics y servisio general

ZEER AANTREKKELIJKE PRIJZEN

ALM

ONZE LUCHTVAARTMAATSCHAPPIJ

Op korte termijn bestaat er plaatsingsmogelijkheid voor een

CHEF GEBOUWENDIENST

Deze afdeling gevestigd op Curaçao is belast met het onderhoud van alle gebouwen van de maatschappij en met alle daarmee samenhangende werkzaamheden.

Functie-informatie:
- Het leiding geven aan de afdeling (± 8 man)
- Het plannen van en toezicht houden op de werkzaamheden
- Het opmaken van kostenramingen en beheren van verbruiksgoederen.

Functie-eisen:
- MTS-diploma electrotechniek/koeltechniek of gelijkwaardig;
- Minstens 5 jaar ervaring in soortgelijke functie vooral wat betreft het plannen van de werkuitvoering;
- Beschikken over leidinggevende capaciteiten en organisatorisch inzicht;
- Gedegen kennis in woord en geschrift van Nederlands en Engels;
- Beheersing van Papiamentu strekt tot aanbeveling;
- Goede contactuele eigenschappen;
- Leeftijd tot 30 jaar.

Gelieve uw sollicitatie binnen 2 weken te richten aan het Hoofd Dienst Personeelszaken ALM, Aeropuerto Hato, Curacao Ned. Antillen.

---

ganadó di e ISUZU ASKA di

Kampaña tradishonal

Dewar's "White Label" 1984



Ta: EITHEL ISEBIA

C.Winkel & Zonen N.V. Penstraat 126 - Tel. 614200 - P.O.Box 152

TERITORIO INSULAR DI KORSOU

ONTVANGER DI KORSOU TA PARTISIPA

na tur outomobilista ku entrante dia 1 di febrüari 1985 belasting di tur vehíkulo ku ta trafiká riba nos kareteranan mester ta pagá pa almenos e promé mitar aña 1985. Outomobilistanan ku a risibí un karchi di "keuringslokal" indikando un fecha pa kùr nan vehíkulo despues di dia 31 di yanüari 1985 ta haña posibilidat pa kumpra nan number pa vehíkulo, basta ku nan presentá na kantor di Ontvanger ku nan keuringskaart i e karchi risibí di keuringlokaal pa un sita dentro di e período menshoná. Nan por paga belasting pa nan vehíkulo úníkamente pa mitar aña. E dipensashon aki ta terminá difinitivamente dia 31 di mart 1985.

TA UN MESTER PA KUR E VEHIKULO RIBA E FECHA STIPULA PA KEURINGSLOKAAL!

No ta eksistí mas posibilidat di dispensashon despues di dia 31 di mart 1985.

Dept. R.P.

Ontvanger di Korsou,
G.H.U. Leonora.

EILANDGEBIED CURAÇAO

Bij de DIENST ONDERWIJS & KULTUUR van het Eilandgebied Curaçao bestaat plaatsingsmogelijkheid voor een

INTERNE CONTROLE-FUNCTIONARIS

Plaats in de organisatie:
ressorteert onder het Hoofd van de Dienst.

Funktie-omschrijving
- is belast met het opzetten van de Afd. Interne Controle
- coördineert de werkzaamheden van de Interne Controle en werkt mee aan de beoordeling van de doelmatigheid van de administratieve organisatie evenals de uitvoering van de controle van de Bijzondere Schoolbesturen.
- rapporteert schriftelijk over de resultaten van de uitgevoerde controles aan het Hoofd van Dienst.
- Geeft adviezen omtrent op te lossen praktische knelpunten en helpt mee bij de implementatie van de door te voeren veranderingen in de administratieve organisatie, zowel inhoudelijk als procedureel.

Funktie-eisen
- Bezit van het S.P.D. I-diploma alsmede de opleiding voor deel II, dan wel hiermede bezig zijn
- Ervaring in controlewerkzaamheden
- Leeftijd tussen 25 en 30 jaar.

Bezoldiging
Salariëring conform de "Bezoldigingsregeling Curaçao 1971" (A.B. 1972 no. 37 zoals gewijzigd). Inpassing afhankelijk van de opleiding en ervaring.

Algemeen:
- een Psychologische Test kan onderdeel uitmaken van de selectieprocedure
- personen die niet in Eilandsdienst zijn kunnen ook reflecteren
- schriftelijke sollicitaties binnen twee weken te richten aan het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao d.t.k. van het Hoofd van de Dienst Onderwijs en Kultuur, Schouwburgweg z/n, Alhier.

Het wnd. Hoofd van de Dienst Onderwijs en Kultuur,
H.A. Jourdain



Karnavals-Kaleidoscoop

Dertien Curaçaose schonen nemen tegen het einde van deze maand deel aan de verkiezing van een karnavals- koningin voor de groep Buniteza di Hardin. De verkiezing vindt plaats in het Princess Beach Hotel.

DE KANDIDATEN VAN «Buniteza di Hardin» werden gistermiddag in het week-end huis van dr. Ellis Martis aan de pers voorgesteld. De namen zijn: Suzy Martis, Eroditha Bart, Viyela Clara, Geraldine Casser, Magda Farrell, Mildred Julia, Carine Antonia, Mavis Angela, Ivette Hans, Sharmila Martha, Maruska Ramazan, Janina Braafhart en Rhona Margaretha. Voor deze dertien kandidaten is een zeer interessant programma samengesteld. De verkiezing zal plaatsvinden op donderdag 24 januari in het Princess Beach hotel. De aanvangstijd is half acht.

*****

Tevens werden gistermiddag verschillende personen gehuldigd, waaronder de twee oprichters van «Buniteza di Hardin», t.w. mej. Yolanda Sille en mevr. Astrid Lina- Jansen. Het begon in 1971 toen George Sille, de broer van Yolanda, tot prins karnaval werd gekozen. Men besloot toen de groep op te richten om zodoende met George gedurende de optocht te jumpen. Beide oprichters, Paisa Marien (huidige voorzitter), de heren Boy Winklaar, Frank Rosina en Felio Colinet en verschillende andere medewerkers kregen een plakkaat aangeboden. Na het officiële gedeelte bleef men dansen in een echte karnavals- stemming. Het bestuur van «Buniteza di Hardin» bestaat uit de volgende personen: voorzitter Roland Paisa Marien, vice- voorzitter Robby Nahr, secretaris Ramphis Paulina, penningmeesteresse Irlanda Rosario, wnd. penningmeesteresse Mily Strick, technisch coördinator Dennis Rosario en commissaris Sidney Raphaela. Hier volgen de titels waarmee de groep aan de verschillende optochten deelnam: 1971: Napoleon Bonaparte; 1971: Atraves de los siglos; 1973: Tira un tèk ku ALM; 1974: Christmas carnival; 1975: Bunitesa di Hardin; 1976: Festival do Brasil; 1977: Matrimonio den Karnaval; 1978: Ban skol ku nos; 1979: Do, re, mi, fa, sol; 1980: Kosmetika den karnaval; 1981: Homenaje na Carmen Miranda; 1982: Ban Rio; 1983: Weganan di Antes; 1984: Salon di oro en 1985: The Far Pacilions.

In het weekend- huis van dr Ellis Martis werden gistermiddag de kandidaten van Buniteza di Hardin aan de pers voorgesteld.

Daarbij was ook de uit die groep afkomstige karnavals- koningin van 1984, Jadira Cathalina, aanwezig.



*****

De opening van het karnavals- seizoen op Bandabao was een enorme succes. Het was zeer druk op de baai van Santa Cruz en de menigte jumpte vanaf een uur tot zes uur in de middag op muziek van ERA en DJ Armando Huerta. De voorzitter van het karnavals- komité van Bandabao was bijzonder tevreden over het verloop van hun eerste activiteit.

*****

De vereniging van musici doet een beroep op al haar leden om hun contributie op woensdag 16 en donderdag 17 januari a.s. tussen acht en tien uur 's avonds op het kantoor aan de San Matheowijk te betalen. Degenen die na deze data hun contributie niet hebben betaald, mogen niet aan het tumba- festival deelnemen. Hiervoor wordt geen enkele uitzondering gemaakt.

*****

Op vrijdag 18 januari is er een jumpup getiteld «T'aki tin ambiente» op Koraal Specht. Die begint om acht uur 's avonds. Op zaterdag 19 januari wordt de voetbal- wedstrijd gehouden tussen het karnavals- komité en de lokale pers. Het begint om twaalf uur's nachts. Na de wedstrijd organiseert het dan verslagen komité de bekende «Zongo den Marduga»- optocht, die om drie uur in de morgen begint. De route is: SUBT- stadion naar het Waaigat.

*****

De groep «Butterflies are Free» houdt morgenavond om acht uur een vergadering ten huize van de voorzitter de heer Franklin Fecunda te Jandoret Kaya J. no.6.

*****

Vier dagen glans en glitter in Washington

Reagan's inhuldiging gaat 13 miljoen dollar kosten

WASHINGTON — Vier dagen lang zullen glans en glitter heersen in Washington voordat op 21 januari voor de 50e maal in de geschiedenis van de Verenigde Staten de officiële inhuldiging plaatsvindt van de president van de VS. Evenals vier jaar geleden wil Ronald Reagan er een groot feest van maken, met gala's, parades en maar liefst negen bals.

Na de pompeuze festiviteiten van vier jaar geleden, die ongeveer 15 miljoen dollar hebben gekost, zal de inhuldiging ditmaal goedkoper uitvallen. Niet veel echter. Het comité dat zich al enkele maanden met de voorbereiding van de «inauguration» belast, houdt rekening met kosten ter hoogte van 13 miljoen dollar. Het geld wordt bijeengebracht door de verkoop van toegangsbewijzen voor de bals en van plaatsbewijzen voor de parade van Capitol Hill naar het Witte Huis. Voorts zijn er de onvermijdelijke souvenirs, variërend van foto's van Reagan en vice- president Bush (15 dollar), tot bierpullen in de vorm van het hoofd van de president en porseleinen beeldjes van de in het VS- wapen voorkomende adelaar (950 dollar).

Wie wil deelnemen aan de gala- avonden op 18 en 19 januari moet 200 dollar entree betalen. Ceremonie- meester is dan wel Frank Sinatra. En Reagan en echtgenote hebben beloofd alle negen bals te zullen bezoeken. Al is het ook maar kort.

«Inauguration Day» wordt door het bedrijfsleven in Washington een lucratieve aangelegenheid. Men houdt rekening met een omzet van zo'n slordige 40 miljoen dollar. Alle grote hotels zijn al weken uitverkocht. De verhuurders van limousines hebben wagens uit andere steden laten aanrukken. En ook de verhuurders van avond- japonnen en smokings hebben verklaard de vraag niet aan te kunnen.

Tienduizenden mensen zullen naar Washington komen om de inhuldigings- plechtigheid bij te wonen. Niet allen zullen aanwezig kunnen zijn op Capitol Hill waar zich het officiële gedeelte afspeelt. Voor hen is er een plaats aan weerszijden van de Pennsylvania Avenue die Capitol Hill en het Witte Huis verbindt. In de parade zullen onder meer aanwezig zijn 37 muziekgroepen, zes militaire bands, 35 groepen ruiters, 15 militaire eenheden en zeven praalwagens. Zitplaatsen kosten ongeveer 100 dollar.

Voor het officiële gedeelte op de trappen voor Capitol Hill zijn 140.000 gasten uitgenodigd. Ze zullen echter vroeg moeten opstaan om president Reagan de volgende 35 woorden te horen uitspreken: «I do solemnly swear (of: affirm) that I will faithfully execute the office of President of the United States and will do the best of my ability to preserve, protect and defend the constitution of the United States» (Ik zweer c.q. beloof plechtig dat ik trouw het ambt van president van de Verenigde Staten zal vervullen en naar mijn beste vermogen de grondwet van de Verenigde Staten in stand zal houden, beschermen en verdedigen).

Die ceremonie begint om half 12 plaatselijke tijd. Alle aanwezigen zullen zich echter moeten onderwerpen aan een veiligheids- controle die zijn weerga niet kent. De geheime dienst gaat er van uit dat de gehele procedure zeker vijf uur in beslag zal nemen. Voor dat geduldige wachten, krijgt men terug het spelen van het volkslied en enkele andere liederen, een vlaggenparade, een vlucht van militaire vliegtuigen, 21 saluut- schoten en het uitspreken van de eed door Reagan. In tegenstelling tot wat gebruikelijk is, vindt de inhuldiging ditmaal niet op 20 maar op 21 januari plaats. De 20e januari valt namelijk op een zondag. Op die dag zal Reagan in kleinere kring de eed al afleggen en dat daags erna in aanwezigheid van tienduizenden herhalen. Drie keer eerder is een Amerikaanse president beëdigd voordat de openbare festiviteiten werden gehouden, te weten bij Rutherford Hayes, Woodrow Wilson en Dwight Eisenhower. In alle drie gevallen was dat een gevolg van het feit dat de 20e januari op een zondag viel. Voor sport- liefhebber Reagan komt die verschuiving overigens wel goed uit. Hij kan nu de finale van het Amerikaanse profrugby op de televisie volgen.

Niet alle aanwezigen zullen de beëdiging van Reagan met juichtonen luister bijzetten. Actie- groepen, die zich verzetten tegen kortingen op de sociale uitkeringen, de defensie- en de Midden- Amerika- politiek van de regering, hebben demonstraties aangekondigd. Brian Becker van de «People's Anti-war Mobilization» kondigde aan dat het protest een "militant karakter" zal hebben. Twee dagen voor de inhuldiging van Reagan zal dominee Jesse Jackson voorgaan in een stille fakkeltocht uit protest tegen de armoede en werkloosheid in de Verenigde Staten. Woordvoerders en -sters van vakbonden, minderheidsgroepen en vrouwen- organisaties hebben aangekondigd aan de manifestaties te zullen deelnemen.

Ingezonden

De taal in "A streetcar"

KEES VOS' BESPREKING van «A Streetcar named Desire» is in velerlei opzicht opmerkelijk te noemen. Allereerst kan gewezen worden op het motief dat hij aangeeft om 'een gang naar Streetcar' niet 'af te raden': het sublieme spel van de hoofdrolspeelster Bep Moore. Door de wijze waarop Kees Vos zich uitdrukt, krijgt de lezer van zijn bespreking m.i. toch wel de indruk dat al het overige min of meer teleurstellend was op de avond van de première. Wie dan op een van de volgende dagen naar de uitvoering gaat, is duidelijk beïnvloed. Die invloed kan positief zijn indien je vanuit een kritisch standpunt de mening van Kees Vos analyseert en je eigen opinie vormt over het stuk. De invloed van een dergelijke bespreking kan ook een negatieve uitwerking hebben in die zin dat degene die niet om één speler (in dit geval speelster) f.17,50 wil uitgeven, wegblijft.

Op de tweede plaats kan opgemerkt worden dat door de combinatie van observaties betrekking hebbende op de inhoud van het stuk, de vertolking ervan en andere zaken zoals belichting en reactie van het publiek, de indruk gewekt wordt dat de bespreker oppervlakkig of misschien voorzichtig wilde zijn bij het weergeven van zijn ideeën. Ik denk hierbij dan met name aan zijn opmerkingen over de vertolking van de rollen door de verscheidene spelers; bij drie van de vijf belangrijkste spelers plaatste hij een expliciete beoordeling, bij de twee andere blijft zo'n beoordeling achterwege. Het is noodzakelijk enkele passages uit de bespreking van de recensent aan te halen:

'Blanche, meesterlijk op de plankengezet door Bep Moore...'

'Stanley, goed gestalte gegeven door Guus de Sain.'

'Eunice, verrassend goed gespeeld door Hannele Jesurun.'

Dan valt het de lezer op dat over de zuster van Blanche slechts gezegd wordt: 'Stella, waarvan de rol in handen was van Mavis Helmeyer', terwijl Harold Mitchell (Edwin Lopez Ramirez, die verliefd wordt op Blanche, niet eens vermeld wordt. Uitgaande van de hiërarchie van de rollen verwacht men ook in deze twee gevallen een eerlijk oordeel, aangezien anders de betreffende personen maar moeten aannemen dat zij behoren tot de spelers waarnaar verwezen wordt in de volgende passage van Kees Vos: 'Er waren te veel spelers die qua verstaanbaarheid, dictie, zinsaccenten, mimiek, natuurlijke en soepele bewegingen onder de maat bleven'.

Op de derde plaats is de bespreking van Kees Vos opmerkelijk door zijn observatie dat er verscheidene zaken waren die de aandacht van de toeschouwer afleidden van het meest belangrijke gebeuren: op meerdere plaatsen tegelijk acties en ook technische onvolkomenheden.

Ik wil hier aan toevoegen het gebruik van de taal als een factor die belemmerend werkt op de perfectionering van de uitvoering; een bepaald soort taalgebruik op het toneel wekt de irritatie van de toeschouwer op. of werkt op diens lachspieren. Enkele voorbeelden: Als Stanley (Guus de Sain) midden in het stuk dat in het Nederlands gebracht wordt ineens het woord 'lookoo' gebracht en daar het Papiamentse woord 'loko' mee bedoelt, vertroebelt dat even mijn aandacht. Als de bloemen- verkoopster bij herhaling zegt: 'Flores para los muertos, blijven de mensen in de zaal lachen en vraag ik mij af of de dokter (Frank Davelaar) niet bij de repetities aanwezig was. Wanneer Blanche plotseling Spaans begint te gebruiken en 'sensal' zegt i.p.v. 'sin sal', ontstaat er in de zaal even een geroezemoes door de algemene verwarring.

En of men dat zal willen toegeven of niet, de taal Nederlands vormde voor Mavis Helmeyer en Edwin lopez Ramirez een duidelijke handicap; beiden hadden moeite met het toepassen van de juiste intonatie en hun taalgebruik kwam daardoor vaak onnatuurlijk over. Dat verstoort het evenwicht in een toneelstuk waarin sprake is van een combinatie van Nederlands- talige en Papiamentstalige spelers.

Bij een volgende gelegenheid zal men aan deze problematiek extra aandacht dienen te besteden, immers wat Kees Vos noemt 'het bespelen van toneel- registers als liefde, plezier, gewone huis-, tuin- en keukenpraat, uitdaging, verdriet, hysterie, angst, enz.' in een taal die niet je moedertaal is, is geen sinecure.

ENRIQUE MULLER

Defensie-geld

ROME — De Verenigde Staten en de Sovjet-Unie moeten hun egoistische en ideologische belangen aan de kant zetten wil het overleg over de bewapenings- beheersing in Geneve succes hebben. Zo zei paus Johannes Paulus II tot de duizenden mensen op het Sint Pieterplein. Volgens de paus mogen de beide supermachten zich niet beperken tot technische criteria, maar moeten zij zich vooral laten inspireren door menselijke en morele motieven. Alles blijft breekbaar en precair als niet een nieuwe filosofie voor de internationale relaties wordt geaccepteerd en wanneer men niet afziet van de belangen welke de spanningen en de haat doen toenemen. Het geld dat vrij moet komen bij de ontwapening moet ingezet worden voor de belangrijkste taak van de mensheid op dit ogenblik: de oorlog tegen de honger en voor de bevordering van de mensenrechten en het welzijn van de volkeren.

Geestelijk gestoorden vallen passagiers lastig

Honden en vogels vormen gevaar op landings-baan

WILLEMSTAD — De luchthaven Hato wordt regelmatig verstoord door loslopende honden die toegang weten te vinden tot de landings- baan, verder worden er regelmatig zogenaamde "koe- reigers" doodgeschoten en ondervinden de passagiers die op een vlucht wachten nogal eens wat last van geestelijk gestoorden.

Robin Visser, voorlichtingsfunctionaris van de luchthaven, verklaarde dat men het vermoeden heeft dat er nogal wat mensen zijn die hun zieke honden voor het gemak maar in de buurt van de luchthaven "dumpen". Dit brengt voor het lucht- verkeer risico's met zich mee. De honden zien op de een of andere manier kans om op de landingsbaan te komen, zo verklaarde Visser, hetgeen uiteraard voor de landende en vertrekkende vluchten zeer gevaarlijk is. Regelmatig worden de honden doodgeschoten omdat het vrijwel onmogelijk is ze te vangen, zo stelde de woordvoerder. Ook de zogenaamde "koe- reigers" een beschermd vogelsoort op de Nederlandse Antillen, vliegen regelmatig in de buurt van de landingsbaan. Aan de luchthaven is dan ook uitzonderlijke toestemming gegeven, om op deze vogels te schieten omdat ook deze gevaarlijk zijn voor het vliegverkeer.

Robin Visser verklaarde verder dat de vertrekkende en aankomende passagiers nogal eens lastig worden gevallen door geestelijk gestoorden die zich tot de luchthaven voelen aangetrokken. "Afgelopen weekend hebben we er nog vijf moeten verwijderen", aldus de woordvoerder. Indien zij zich rustig zouden gedragen is het niet zo'n probleem, de passagiers worden echter vaak bedreigd of op andere wijze lastig gevallen. In het verleden werd de politie gebeld, die de geestelijk gestoorden dan kwam ophalen om ze naar huis of de Capriles Kliniek te brengen. Tegenwoordig echter ontfermt de bewakings- dienst zich over hen, en worden ze op de bus naar huis gezet. Veel helpt dit echter niet omdat ze later op de dag weer terug komen, aldus Robin Visser.

Directeur dr Gerritsen van de Capriles Kliniek reageerde enigszins verrast op de uitspraken van Visser. Hij zei niet op de hoogte te zijn van deze problemen. "Mochten die inderdaad bestaan en in een dermate veelvuldige frequentie, dan is de Capriles Kliniek uiteraard bereid te helpen bij het zoeken naar een oplossing", zo stelde dr Gerritsen. Hij voegde hier wel aan toe dat niet iedereen die zich een keer "vreemd gedraagt" meteen bestempeld kan worden als een psychiatrische patiënt.

Protest tegen project-inschrijving ex-Albo directeur

CAB-voorzitter voorspelt desorganisatie in de bouw

WILLEMSTAD — De Curaçaose aannemersbond (CAB) heeft in een schrijven aan het Bestuurscollege fel geageerd tegen het feit dat een voormalig directielid van het failliet verklaarde bouwbedrijf ALBO NV, zich weer inschrijft bij openbare aanbestedingen. Volgens voorzitter Ab Kolen van de CAB zal de geloofwaardigheid van de overheid aangetast worden, mala-fide praktijken aangemoedigd worden en zal desorganisatie in de bouw toenemen indien de overheid dit toestaat.

Kolen zegt in de brief aan het BC, dat de betrokkene een " slapend NV- tje" heeft opgekocht en in opdracht van een particulier en een stichting, met ALBO materiaal en apperatuur, enige werken heeft uitgevoerd die vanwege het ALBO- faillissement stil kwamen te liggen. Die schreef bovendien recentelijk ook in voor projecten van het Eilandgebied. Uit de brief van de CAB- voorzitter aan het Bestuurscollege blijkt dat gunning van een van deze werken aan de oud- directeur van ALBO, bij de CAB in bijzonder slechte aarde zou vallen.

De CAB noemt in dit verband "de miljoenen die het eilandgebied verloren heeft aan de ALBO, de derving aan belastingen en de duizenden guldens die op basis van de cessantia- wetgeving aan de oud- ALBO- directeur werden uitgekeerd". De CAB spreekt verder van een "zeer negatieve ontwikkeling" en voorzitter Kolen stelt dan ook tot slot in het schrijven aan het Bestuurscollege dat "de hele Curaçaose bouwwereld met argus ogen wacht op de beslissingen die moeten volgen".

Geringe buit bij roofoverval

WILLEMSTAD— Onder bedreiging van een vuurwapen wist een overvaller een kassière te dwingen hem het aanwezige geld uit de kassa te overhandigen. Met een buit van zegge en schrijven 47 gulden, maakte hij zich uit de voeten.

Antibiotica worden al te veel toegediend

LEIDEN — Het gebruik van antibiotica kan, vooral in verpleeghuizen, worden gehalveerd. De medicamenten worden veelal onnodig toegediend. Ook het vermijden van verpleegkundige behandelingen die bij bejaarden infecties kunnen bevorderen, maakt het gebruik van antibiotica in vele gevallen overbodig.

Dit zegt de arts H. Cools uit Den Haag, adjunct- directeur van de Stichting verpleeghuis De Bieslandhof in Delft. Met subsidie van de Stichting Bevordering Wetenschappelijk Onderzoek Verpleeghuizen in oprichting in Utrecht verrichtte hij onderzoek naar infectie- ziekten bij bejaarden. De resultaten hiervan heeft hij vastgelegd in zijn proefschrift «Bacteriële infecties in het verpleeghuis», waarop hij woensdag 16 januari hoopt te promoveren tot doctor in de geneeskunde aan de Rijksuniversiteit in Leiden.

Uit allerlei gegevens uit Nederland en daarbuiten, blijkt dat infecties bij bejaarden veelvuldig voorkomen, vooral als zij in ziekenhuizen en verpleeghuizen zijn opgenomen. Een steeds groter en ernstiger probleem is volgens doctor Cools dat door het veelvuldig gebruik van antibiotica steeds ongevoeliger bacteriën ontstaan. Daardoor stijgt de behoefte aan nieuwere meestal veel duurdere antibiotica. Na geneesmiddelen voor hart- en vaatziekten worden antibiotica het meest voorgeschreven, veel meer dan bijvoorbeeld pijnstillers. Jaarlijks wordt bijvoorbeeld in Nederland voor meer dan een half miljard gulden aan antibiotica uitgegeven.

In ziekenhuizen en verpleeghuizen zijn tal van omstandigheden, die kunnen leiden tot infecties. Vooral bejaarden die daar verblijven, kunnen er de dupe van worden. In verpleeghuizen is de situatie nog ongunstiger, omdat de patiënten daar over het algemeen veel langer verblijven. Een andere nadelige factor is dat bejaarden met een infectie- ziekte sneller in een ziekenhuis of verpleeghuis worden opgenomen dan jongere mensen, omdat zij eerder in hun zelfstandigheid worden bedreigd.

Behandelende artsen in de verpleeghuizen zouden naar de mening van Cools veel omzichtiger moeten omspringen met antibiotica. Alleen wanneer het echt noodzakelijk is, kan toediening worden overwogen. Men kan het gebruik van antibiotica ook drastisch verminderen, als bepaalde geneeskundige behandelingen bij zieke bejaarden, die infecties bevorderen, waar mogelijk achterwege blijven. De promovendus denkt bijvoorbeeld aan het plaatsen van blaascatheters bij incontinentie voor urine. Ook bedlegerigheid kan het krijgen van infecties bevorderen.

Colombia: Aanhoudingen i.v.m. moord op minister

MEDELLIN — De Colombiaanse politie heeft twee arrestaties verricht in verband met de moord in april 1984 op de toenmalige minister van Justitie Rodrigo Lara Bonilla. De aangehoudenen worden omschreven als «gevaarlijke schooiers». De bewindsman werd het slachtoffer van een huurmoord, betaald door de drugsmafia.

De aanhoudingen gebeurden in Medellin, de belangrijkste industriestad van Colombia. Volgens de commandant van de politie van Medellin, kolonel Carlos Arturo Casadiego, zijn de beide mannen al overgebracht naar Bogota. Volgens de rechter van instructie zijn de twee mannen de bedenkers geweest van de aanslag (auctores intellectuales).

Aangehouden werden Oscar Tulio Arce en Omar Humberto Cortes. Eerstgenoemde wordt ook Brombeer genoemd en maakte verder gebruik van andere fictieve namen terwijl zijn collega als de Linkse wordt aangesproken in zijn vriendenkring. El Zurdo wordt beschuldigd van deelname aan niet minder dan zeventien moordaanslagen. Volgens de instructie-rechter zijn beide onderwereldfiguren voor de aanslag op de minister van Justitie ingehuurd door een grote misdadigersorganisatie welke op zijn beurt wordt gefinancierd door bekende figuren van de drugsmafia die voortvluchtig zijn. Volgens de politiechef is het mogelijk dat er meer aanhoudingen volgen van verdachten in deze zaak.

Minister Lara Bonilla werd op 30 april vermoord door twee mannen die daarbij gebruik maakten van een motorfiets. Een van hen kwam om het leven toen de lijfwacht van de minister in actie kwam, de andere werd aangehouden en wacht nog op berechting. De aanhouding van El Ronco en El Zurdo gebeurde bij een razzia door de politie waarbij nog vier andere leden van hun misdadigersgang werden opgepakt. De rechter van instructie heeft ook nog om de aanhouding van Pablo Escobar Gaviria gevraagd, eveneens lid van dezelfde gang. Maar deze is nog voortvluchtig. Deze Gaviria was door minister Lara Bonilla aangeduid als een der kopstukken van de drugshandel van Colombia. De strijd daartegen heeft de minister zijn leven gekost.

ROME — Johannes Paulus II hoopt dat het VS-SU- kernwapenoverleg concreet resultaat oplevert. Tegenover de diplomaten op de Nieuwjaarsreceptie sprak de paus zijn «behoedzaam optimisme» uit.

Sancties tegen priesters in Nica kabinet

MANAGUA — De katholieke kerk van Nicaragua moet sancties nemen tegen de vier priesters die een regeringsfunctie hebben aanvaard, maar deze sancties houden geen enkel oordeel in over het regeringssysteem dat de betrokken priesters dienen.

Zo heeft de voorzitter van de Nicaraguaanse bisschoppenconferentie, mgr Pablo Antonio Vega, in een brief aan president Daniel Ortega laten weten.

De aanwezigheid van de priesters in het kabinet plaatst de kerk in de «onvermijdelijke en pijnlijke» situatie passende maatregelen te nemen. Uit de brief wordt niet duidelijk welke sancties er precies genomen worden tegen het kwartet priesters dat zijn medewerking aan het Sandinistische bewind heeft gecontinueerd onder de pas in functie getreden president Ortega.

Ondanks het feit dat de kerk geen oordeel wil uitspreken over het regeringssysteem merkt mgr Vega wel op dat deze kwestie de dialoog met de staat vertroebelt en bij de kerk wantrouwen wekt. Vooral ook nadat de hierarchie met Kerstmis met drie van deze priesters had gesproken. Daarover verwondert mgr Vega zich.

In het nieuwe kabinet hebben zitting de gebroeders Ernesto en Fernando Cardenal op Cultuur en Onderwijs en Miguel d'Escoto op Buitenlandse zaken. De ambassadeurspost bij de Organisatie van Amerikaanse Staten wordt ook door een priester bekleed.

BONAIRE
AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(**openingstijden** voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: elke tweede vrijdag van de maand - Hotel Bonaire.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk:
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30-19.00 uur.
Coromotokerk Antriol:
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon:
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Noord Salinja z/n.

Registratie huishoudelijk personeel

KRALENDIJK — Aangezien de afdeling Sociale zaken en Arbeid een beter inzicht wil hebben in de vraag en het aanbod van huishoudelijk personeel, heeft deze afdeling de mogelijkheid geopend voor degenen die huishoudelijk werk willen doen om zich op te geven bij genoemde afdeling. Op die manier beschikt de afdeling Arbeidszaken over een officiele lijst van werk- zoekenden in de huishoudelijke sector. Op het moment dat de afdeling een volledig overzicht heeft van de in werk geinteresseerden, kan de afdeling behulpzaam zijn op het moment dat er aanvragen binnenkomen van instanties of particulieren die iemand zoeken voor de houshoudelijke werkzaamheden. De afdeling Arbeidszaken hoopt op medewerking van alle betrokkenen. De afdeling is gehuisvest in het Bestuurskantoor.

KRALENDIJK — Tijdens een recent werkbezoek van gedeputeerde van Toerisme Monchin Soliana, samen met de wnd directeur van het Bonaireaanse toeristenbureau Niki Tromp werd door de schrijfster Sandra Hart een boekje The Caribbean 1985 overhandigd. In het boekwerkje van mej. Hart worden een aantal beziens- en bezoekwaardige plaatsen in het Caribische gebied opgesomd en een van de eilanden die beschreven wordt is Bonaire. Bij de foto vlnr Dick Eisley, vertegenwoordiger van Bonaire in Noord Amerika, ged. S.G. Soliana, mej. Sandra Hart en wnd hoofd van het Toeristenbureau P.N. Tromp.

Bij Statenverkiezingen

POB-Janga voelt voor coalitie, 2 partijen beste voor Bonaire

KRALENDIJK — Volgens uitspraken van de voorzitter van de Partido Obrero Bonairiano (POB) Broertje Janga ziet het er wel naar uit, dat deze Arbeiders- partij bij de komende Staten- verkiezingen een coalitie zal gaan vormen. Inmiddels heeft de POB reeds een uitnodiging ontvangen van de UPB van Rudy Ellis om binnen twee weken een gesprek te hebben, dat zal kunnen leiden tot coalitie tussen UPB en POB.

Het is overigens niet de eerste maal dat beide partijen samengaan op de verkiezings- lijst. In feite heeft de POB nog nooit zelfstandig deelgenomen aan de Staten- verkiezingen, hoewel Broertje Janga wel als Statenlid voor Bonaire zitting heeft gehad.

Volgens Janga is het niet in het belang van Bonaire wanneer vele partijen aan de komende verkiezingen zullen deelnemen. De POB- voorzitter meent zelfs dat twee lijsten of zelfs één lijst mogelijk zal zijn. Vermoedelijk komt Janga op deze gedachte, omdat bij de verkiezingen in september voor Bonaire niet één, maar drie statenzetels te behandelen zijn. Volgens Janga echter moet er in deze moeilijke tijd een grotere eenheid zijn en kan niemand zich permitteren om bij de financieel economische en de staatkundige struktuur problemen alleen op te stellen.

Janga benadrukt, dat hij tot deze conclusie is gekomen uit realistisch oogpunt, immers de PDB en de UPB zijn verreweg de grootste partijen en slechts deze partijen zullen in aanmerking komen voor de zetels. Derhalve lijkt het Janga logisch dat de politici de koppen bij elkaar zullen steken en dan op een gezamenlijke lijst aan de verkiezingen deelnemen. Indien dit onmogelijk is, aldus Janga dan zouden er tenslotte twee lijsten kunnen zijn. Overigens stelt Broertje Janga wel met nadruk, dat het niet in eerste instantie de POB is die coalitie zoekt. Zoals bekend heeft de UPB bij monde van minister Ellis tijdens een vraaggesprek op Boz di Bonaire reeds bekend gemaakt, dat de UPB de beide splinter- partijen zou benaderen voor het vormen van een coalitie voor de staten- verkiezingen. Janga zal binnen zijn partijbestuur trouwens ook de situatie evalueren en dan bepalen wat de uitgangs- positie van de POB zal zijn bij deze laatste politieke ontwikkelingen. Bij de laatste verkiezingen voor de Staten heeft de POB ook de voorkeur gegeven aan een coalitie met de UPB, terwijl voor de eilandsraad de POB met een eigen lijst is uitgekomen, maar niet genoeg stemmen behaalde voor een zetel in de raad.

KRALENDIJK — In de derde week van januari zal de directeur van het Prins Bernard Fonds in Nederland, mr J.H.L. Meerdink een bezoek brengen aan de Antillen. Op zijn orientatiereis doet de heer Meerdink ook Bonaire aan en dat zal zijn van 19 tot 23 januari.

Voor 17e keer

LIMA — De taxichauffeur Rigoberto Solis Dioses vond het welletjes. Na de zeventiende beroving of poging tot beroving waar hij en zijn auto het mikpunt van waren geweest heeft hij zijn taxi tegen een barriere bij de Guardia Civil laten rijden. De taxichauffeur wist er het levend af te brengen ondanks de regen van kogels. Hij deed zijn beklag bij de politie en de drie daders die nog in de wagen zaten werden meteen ingerekend.



KRALENDIJK — In het afgelopen weekeinde vertrok een delegatie van de service- club Kiwanis naar Paramaribo in Suriname. De delegatie bestond uit voorzitter Austin Ollivierre, aftredend voorzitter mr Eugene Abdul en Withney Rudolph. Doel van de Kiwanis- reis is het bijwonen van de 26e divisie bestuurs- bijeenkomst. Elk jaar worden door de Kiwanisclubs vier van deze ontmoetingen georganiseerd en voorzitter Ollivierre zal tijdens de bijeenkomst in Suriname naar voren brengen, dat de volgende bijeenkomst bij voorkeur gehouden zal worden op Bonaire. Bij de foto: het moment van vertrek, vlnr mr Eugene Abdul, Withney Rudolph en Austin Ollivierre.

Overheid koopt hangar op de oude luchthaven

KRALENDIJK — Binnen zeven jaar zal de hangar die nabij de Flamingo Luchthaven is gebouwd eigendom zijn van de overheid. Daarmee wordt dan een belofte ingelost die het vorige BC heeft gedaan, maar waarvan de kosten ongeveer honderdduizend gulden bedragen.

Algemeen adviseur Jopie Abraham beaamde, dat er inderdaad onderhandelingen over de hangar zijn geweest tussen overheid en Flight Quality, dat een reparatie- bedrijf heeft gevestigd op het gedeelte van de oude luchthaven. Overigens heeft de overheid al eerder problemen ondervonden met het project, want de beloften die het UPB- Bestuurscollege had gedaan, hielden in dat de overheid voor de functie van het gebouw zou zorgen, terwijl Flight Quality het materiaal zou moeten aankopen en de hangar laten bouwen. Deze belofte komt nu op een ton, maar eerder nog bleek het BC niet in staat om zoveel cement aan te schaffen dat het fundament inderdaad gelegd kon worden. Tenslotte wist het BC bij een lokale firma cement op krediet te verkrijgen, waarna de fundamenten gelegd konden worden.

Juist omdat er reeds een aanzienlijk bedrag door de overheid in is gestoken, bleek de totale overname wel aantrekkelijk. Gezien de financiele situatie dient de aankoop echter uitgesmeerd te worden over een tijdsbestek van zeven jaar.

Initiatief van de NEPTRA

Tweede zondag na Carnaval "Dag van de Werkloosheid"

WILLEMSTAD — De tweede zondag na Carnaval is gekozen om jaarlijks de "dag van de werkloosheid" te worden. Op die dag wordt er onder andere in de kerken aandacht besteed aan de werkloosheid.

Dat stelt de organisatie "nos esfuerso pa traha" (NEPTRA). Deze organisatie is in september vorig jaar opgericht en heeft als doelstelling het probleem werkloosheid niet alleen uit financieel- economisch oogpunt maar vooral als een sociaal, cultureel, psychologisch en religieus probleem te onderzoeken. "Het is verkeerd om de werkloosheid te accepteren en ermee te leren leven", aldus de NEPTRA. Dat is naar mening van de organisatie een aantasting van één van de meest fundamentele rechten: het recht om te werken.

De NEPTRA stelt van mening te zijn dat gemeenschap niet voldoende bij dit probleem blijft stilstaan. En dat de bevolking er niet goed van doordrongen is wat voor frustratie werkloosheid voor de jongeren betekent. De organisatie stelt verder dat het een van de belangrijkste taken van de overheid is om werk te scheppen voor iedereen die wil werken. "Het is niet correct om deze taak over te laten aan de "goodwill" van individuen en de privesector", aldus de NEPTRA. Naar mening van de organisatie wordt de werkloosheid voor een groot deel veroorzaakt door egoisme en individualisme bij een groot deel van de bevolking. Dit is, zo verklaart de NEPTRA, gebleken uit een door hen ingesteld, niet wetenschappelijk, onderzoek. "Met programma's die de gemeenschap informeren over werkloosheid, kan er veel bereikt worden. Er moeten nieuwe wetten komen die de mogelijkheid geven dat meer mensen werk krijgen", aldus de NEPTRA die er aan toevoegt dat dit taken zijn waar zij zich op richt.

In een vergadering met vertegenwoordigers van de Raad van Kerken en de secretaris van de Bisschop is besloten om ieder jaar op de tweede zondag na Carnaval (dit jaar op drie maart) in de kerken en op andere manieren aandacht te schenken aan het probleem werkloosheid. Tijdens de vergadering zijn alle aanwezigen hiermee akkoord gegaan, zo stelt de NEPTRA. De Bisschop zal een brief doen uitgaan naar alle betrokken instanties om hen hiervan op de hoogte te stellen.

Mexico schort olielevering op aan Costa Rica

MEXICOSTAD — Mexico heeft tijdelijk zijn olieleveranties aan Costa Rica onderbroken wegens de problemen met de betaling van de laatste leveranties aan dit land. Het Costaricaanse oliebedrijf Recope maakte duidelijk dat de problemen zich voordeden als gevolg van gebrek aan deviezen bij de Centrale bank. Als Recope kon men daaraan niets doen. Overigens zit in de Mexicaanse rekening ook het bedrag opgesloten van een olieboring door het Mexicaanse staatsoliebedrijf Pemex in Costa Rica, welke boring nog niet is afgerond.

WILLEMSTAD— Onlangs brachten minister Frank Rozendal, gedeputeerde Nelson Monte, Pacheco Domacassé, vergezeld van drs Edwin Ayubi, hoofd van het Archeologisch en Antropologisch Instituut van de Nederlandse Antillen een bezoek aan de opgraving te St Michiel. Bij de opgraving zijn skeletten van ongeveer 4000 jaar oud aan het daglicht gekomen, hetgeen een uniek voorval is. Op de foto archeoloog Haviser die uitleg geeft aan de bezoekers.



Telefoonkosten

IEDERE PASSAGIER VAN de ALM of de KLM weet inmiddels wel, dat het boeken of reconfirmeren van een vlucht met één van beide luchtvaartmaatschappijen gepaard gaat met de vragen waar men verblijft en op welk telefoonnummer men bereikbaar is. De verkregen gegevens worden trouw in de computer opgeslagen, maar het zal voor velen een open vraag zijn waarom de ALM en de KLM deze gegevens eigenlijk nodig hebben. Enkele passagiers van de KLM die vanuit Nederland hun vakantie doorbrachten op Bonaire, stonden geboekt voor de terugvlucht naar Amsterdam op woensdagmiddag. Om geen enkel risico te lopen echter werd de ALM-vlucht naar Curaçao reeds in de ochtenduren gemaakt en wie schetst de verbazing van de passagiers, toen bleek dat de KLM- vlucht Curaçao - Amsterdam was uitgesteld tot de volgende dag: donderdagmorgen.
Voor een student bijvoorbeeld die slechts enkele dagen tijdens zijn Kerstvakantie in zijn ouderlijk huis kan doorbrengen toch wel erg frustrerend om een zinloze dag en nacht op Curaçao te verblijven die óók nog op Bonaire doorgebracht had kunnen worden. De vertraging van de KLM in verband met de weersomstandigheden in Nederland is aanvaardbaar. Niet, maar dan ook geenszins aanvaardbaar is het feit, dat Bonaireaanse KLM- passagiers niet gewaarschuwd worden dat de vlucht tot een volgende dag is vertraagd.
Wie in Nederland 1923 gulden voor een retourtje Amsterdam Bonaire moet neertellen, mag toch wel een klein beetje dienstvertoon in de vorm van een telefoontje verwachten.
Tenzij Bonaire niet tot de Antillen gerekend wordt natuurlijk...

» stockmarket « NEWS

AMSTERDAM BOURSE CLOSES LOWER
Amsterdam, Jan 14 - Dutch share prices were lower over a broad front after last week's sharp gains in quiet trading on the Amsterdam stock exchange, dealers said. Last friday's mixed Wall Street close and selling pressure from the European options exchange, ahead of the expiry this friday of january series, were cited as the main factors. The financial sector came under pressure following concern over the course of interest rates and a lower bond market. News of disappointing figures of new mortgages in 1984 also depressed mortgage banks led by WUH which fell nine guilders to 112.00. Akzo was hardest hit by increased selling and it lost 1.40 guilders to 101.40. Unilever, which was up 2.20 earlier, added 0,50 at 324.00. Philips gained 0.30 to 57.00 on news it more than reached its 1984 profit and turnover goals. Demand was seen for insurer Aegon which rose one to 158.50 while NatNed was two higher at 273.00. Banks all turned lower after opening gains. Chemical group Gist-Brocades extended its opening levels and was up one at 176.00 In mixed publishers Elsevier fell 0.80 to 121.00 while VNU was one higher at 217.00.

U.S. BANKS RAISE BASE RATE TO 12 PCT
London, Jan 14 - National Westminster Bank PLC, Lloyds Bank PLC, Midland Bank PLC and Williams and Glyn's Bank PLC said they are raising their base lending rate to 12 pct from 10½ pct, effective today. Barclays Bank PLC said it is raising its base lending rate to 12 pct from 10-½ pct, effective tomorrow.

CHINESE AIRLINE BUYS TWO BOEING (BA) 737'S
Peking, Jan 14 - China's Yunnan province has bought two boeing 737-300S for its own airline, the first order for the U.S. firm since Peking began to split up its central airline monopoly. The planes will be used on domestic and international services after they are delivered in november and february next year, the new China news agency said. Under the contract, boeing will train Chinese personnel and send technical experts to help operate the planes.

U.S. CREDIT MARKET OUTLOOK - A MIXED BAG BY ALAN WHEATLEY
Henry Kaufman of Salomon Brothers Inc noted in "comments on credit" that the fixed-income markets did well last week. "But fresh evidence of renewed economic strength at year-end may prompt some reassessment in the near future," he added. If retail sales and consumption data due this week are strong, they would confirm the growing sense that the slowdown in economic growth is past, Kaufman said. "If that is the case, the market might judge that the renewed monetary and economic growth about offset the continuing dollar strength and the improvement in expectations for inflation," he concluded. Mitchell Held of Smith Barney, Harris Upham and Co Inc said upcoming economic date for december will be strong. He forecast a gain of more than one pct in retail sales due tuesday, a 0.6-0.9 pct rise in wednesday's industrial production, a jump in housing starts on thursday to almost 1.7 mln at an annual rate from 1.53 mln in november, and a one pct rise in personal income to be announced on friday. With the economy reviving, Frank Mastrapasqua of Smith Barney said M-1 will speed up this quarter. But despite above target monetary growth, he predicted an accommodative fed policy at least until the economy is firing on all cylinders. REUTER.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP MAANDAG 14 JANUARI 1985 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.33	1.35	1.37
PND STERLING	1.945	2.00	2.06
NED GLD	49.23	49.95	50.75
BOLIVAR	—	—	
ZW FRANCS	66.63	67.35	68.15
FR FRANCS	17.10	18.20	18.90
DUITSE MARK	55.75	56.47	57.27
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	0.60	0.90	0.96

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 14 JANUARI 1985 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	85.19
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	107.12
12.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1986	102.43
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	106.76
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1988	100.63

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 10.28%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

HENDERSON

Deze aanbieding geldt van maandag 14 januari t/m zaterdag 26 januari 1985.

WHOLE CHICKEN 1300 gr.	FLANKSTEAKS kilo	PLURA BELL ORANGE/APPLE JUICE 1 Ltr. pak	RONDA TUNA GRATED 6 oz. 3 voor	A.S.B. POTGROND 20 Ltr.	CREAMEX VOLLE MELK 1 Ltr. pak 2 voor
2.99	7.90	FREE	FREE	2.95	99 ct.
met één volgeplakte SAVA-CHEK	met één volgeplakte SAVA-CHEK	met één volgeplakte SAVA-CHEK	met één volgeplakte SAVA-CHEK	met één volgeplakte SAVA-CHEK	met één volgeplakte SAVA-CHEK

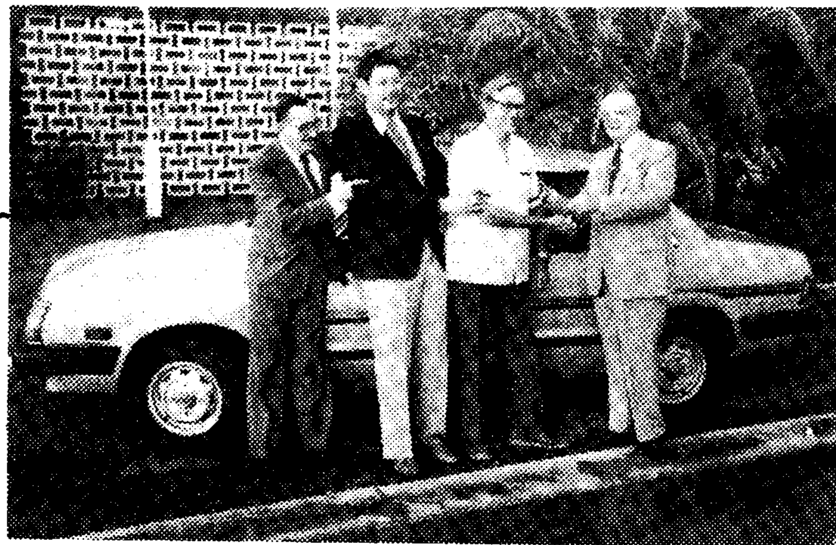
PIC•A•PRIZE WINNERS

NOW! YOU CAN FLY FREE ON ALM

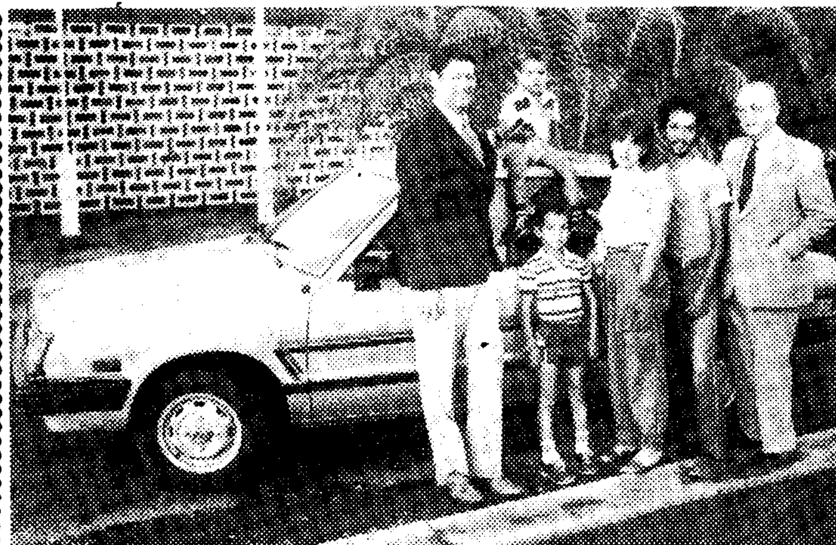


4de. 2 ALM tickets to Bogota
MARIAN ADAMUS
Comanchestraat 141,
Tel.: 76229

5de. 2 ALM tickets to Panama
CLARESSE PROVANCE
Abrahamsz G 80,
Tel.: 671626



1ste. SUBARU
H. DANIA
Matrozenweg 8, Tel.: 43426

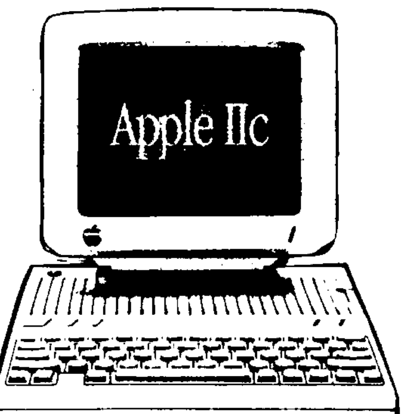


2de. SUBARU
KEITH-MAURICE LO-A-TJONG
Sta. Rosaweg 329, Tel.: 674664

De lijst met de namen van de 500 winnaars van de Mc Donald **horloges** hangt bij alle zaken die 's aannemen. Identifikatie bewijs meenemen!
De winnaars kunnen hun horloge ophalen bij Henderson Rio Canario.

PIC•A•PRIZE WINNERS

3de. computer APPLE IIc



ERGUIMEDEZ M. CANDELARIA
Andesweg 9

ELKE VOLGEPLAKTE SAVA-CHEK IS ƒ.2,- WAARD BIJ ONDERSTAANDE ZAKEN.

MASTERDIVE SCUBA SHOP
Fokkerweg 13
Tel. 54312
Wij geven en nemen SAVA-CHEK

BOOLCHAND'S
Columbusstraat
Heerenstraat
Wij geven en nemen SAVA-CHEK

Bettina Drugstore n.v.
Sta. Rosaweg 40 – Tel. 77373 - 77055
niet geldig op geneesmiddelen
Wij geven en nemen SAVA-CHEK

RUDY'S
Zuikertuintjeweg z/n
Wij geven SAVA-CHEK

VALCO
Professional Quality Developing & Printing.
Wij ontwikkelen Uw film binnen 24 uur.
Sta. Rosaweg & Henderson Rio Canario
Wij geven en nemen SAVA-CHEK

Augustinus
Abraham de Veerstraat 12 - Curaçao
Tel.: 611904 - 613558 - 612782
Voor al Uw:
* Schoolbenodigdheden.
* Kantoorbenodigdheden.
* Educatief speelgoed.
* Handenarbeidartikelen en
* Boeken.
Wij geven en nemen SAVA-CHEK

CASIM'S
Tel. 54812
Caracasbaaiweg no. 14
Wij geven en nemen SAVA-CHEK

DE MAAYER
MEUBELINDUSTRIE N.V.
Seroe Loraweg 107B
Curacao N.A.
Tel: 615700
MUEBLES PA HENTER BO KAS
DE MAAYER TA KUMBINI BO MAS
Wij geven en nemen SAVA-CHEK

NOW! YOU CAN FLY FREE ON ALM
WITH SAVA-CHEK Wij accepteren

Hotel - Bar - Restaurant
Restaurant LA PAIX
Rio Canarioweg 7
Tel.: 44666
Wij accepteren SAVA-CHEK

BOTICA BRIEVENGAT '68 N.V.
Corriweg 32
Tel. 79567 - 79098
niet geldig op geneesmiddelen
Wij geven en nemen SAVA-CHEK

Laat Uw auto bij ons wassen; SNEL én GOED
SALINJA SUNSHINE FAST WASH
Wij accepteren SAVA-CHEK

CASA COHEN
Uw waren huis
op Saliña
Wij geven en nemen SAVA-CHEK

AUTOMOTIVE ENTERPRISES
Fokkerweg 15 - Curaçao - Tel.: 53772
Netherlands Antilles
Wij geven en nemen SAVA-CHEK

COROMOTO VREDENBERG
Socratesstraat 3
Tel.: 613300
Wij geven en nemen SAVA-CHEK

La Fortuna
Heerenstraat 32
Plaza Brion Otrobanda
Wij geven en nemen SAVA-CHEK

OFERTA SPESIAL:
Si bo kumpra un desajuno ku bo Sav•A•Chek bo ta hanja KOFI of DJUS GRATIS
Kuminsa bo dia ku un desajuno di McDonald's
McDonald's
Wij accepteren SAVA-CHEK

QUALITY ONE VIDEO CENTER N.V.
v/ Staverenweg 20
Tel. 70574 - 70575
Wij geven en nemen SAVA-CHEK

BOTICA STA. MARIA N.V.
Winston Churchillweg 155 -
Tel. 80800
niet geldig op geneesmiddelen
Wij geven en nemen SAVA-CHEK

wimpy's video
Siouxweg 20 Tel.: 43919
Wij geven en nemen SAVA-CHEK

LATRA INC.
Zeelandia
Tel.: 613333
Wij nemen SAVA-CHEK

WQ VIDEO
Saliña 61 Tel.: 614843
Wij geven en nemen SAVA-CHEK

ADAM & EVE
"Uw gift shop" Saliña - Tel.: 614030
Wij geven en nemen SAVA-CHEK

de Jongh's sporthuis n.v.
★ Salinja Ontarioweg 19
★ Otrabanda Breedestraat 73/75 (0)
Suffisant Suffisantweg 18
Wij geven en nemen SAVA-CHEK